

主編的話

他將從天降下審判生者死者

夏麗蓮

印度大詩人泰格爾在「飛鳥集」中說「死亡屬於生命，正與出生一樣；走路時，舉足是走，踏下也是行。」這是人生必經的階段。本期在年度伊始討論此一嚴肅主題，或可讓讀者對今年全年與天主的關係，有一番重新的整理檢討。

每逢參加告別式，靈堂的弔唁，親友的悲啼，似乎是逝者逝矣，永不還陽，讓人不勝唏噓。其實不然，對我們信仰基督的人來說，這只是肉體的暫時別離，雖然還是有刻骨銘心的痛苦，但在末世時，真心信奉基督福音的義人，將以另一個光榮不朽的身體復活，在新天新地中與耶穌及諸聖共享永福。

人死時，靈魂去何方？在天主恩寵中成聖的人直接進入天堂；不夠全善的人在煉獄煉淨後亦得享天堂永福；拒絕愛天主愛近人，也不愛自己的人，將進入地獄，與創造我們生命，也是一切福樂之源的天主永遠分開。

整本新約聖經就是記載耶穌基督如何降生成人，施行救贖大業，傳佈福音，拯救所有世人的靈魂。祂讓凡信靠他的人得救，讓背棄祂的浪子回頭，讓沉睡的靈魂甦醒，祂的愛是忍耐、是包容、是寬恕，只要我們虔心懺悔，求祂、信祂、靠祂，也按照祂的教導生活做人，祂就是救贖我們靈魂的恩主，終身和永世的依靠。因為有一天，祂將從天降下，審判生者、死者，到那時，凡真心認識主耶穌，主耶穌也認他（她）的，必升了天，享受天國的榮美。那些不認識主，主也不認他（她）的，將如同參雜在麥穗中的稗子，被挑揀出來，丟在烈火中。

朋友們，讓我們捫心自問，當公義的天主降臨之日，我們這小信德的靈魂能否經得起審判？不要忘了「因信成義」，全心全意信靠主我們的天主吧。讓我們坦蕩蕩地熱切期盼救主耶穌再度降臨！

哈仙達崗

光榮天主在於 經營全人和諧的生命

張宏秀博士主講/布衣整理

人自呱呱墜地後，落到誰手上就被誰養大。大多養育者是根據他／她認為對的價值及好的方式來養育新生命。即便整個教養過程可能立意良善及劬勞辛苦，然而整個過程也極可能是在生命賜予者——天主，完全缺席的狀況下進行著。如果追隨基督信仰的教友們都樂意讓天主來我們的生命中參一腳，那麼就不能夠不知道天主期望我們的生命，是在一個「全人」方向中滋養茁壯的。

「全人」之意不是指好人、強人、偉人或完人，用最簡單的解釋，就是人的發展是奠基於「To Be」的完整性，然後在此完整性下所做的種種人生選擇——「To Do」。它是以追求生命全方位的平衡為起始，以奉獻服務為目標，活出這種生活形態就是對主最大的榮耀。

To Be是生命枝幹；To Do是枝幹上生出之花葉。To Be和To Do的配套人生，就是人所行的種種Doing，是來自於在天主內韜光養晦過的那個Being。To Be的最高境界是超越小我生命，體會到「宇宙我」的角色，以致大我生命

能與天主合而為一；To Do的最高境界是不斷棄絕舊生命和老我，使生命重生轉化到更高的自由度，終能不帶勉強，心甘情願地去服務。

To Be和To Do的最佳典範，當然就是耶穌，祂認識自己是天主子的身份，活在與天主共融的關係內以承行主旨，活出To Be和To Do的完美搭配。

生命塑造若不建基於全人的To Be，只是一股腦兒埋頭於To Do，等於是把房子建在沙石上，外觀即使看來氣派非凡，但因地基不穩，總有一天不是歪了，就是倒了。人亦如此，年輕時風風火火的累積To Do成績單，然而因為沒練To Be的基本功，到了人生下半場俗務盡卸後，往往發覺自己卡在「死不了、活不好、轉型不成」，缺乏內在推動力的生命情境裡，於是陷入「Now what?」的迷惘中。然而，今天世間大部份的教育體系、慈善事業、服務團體是著重在「To Do」，「To Be」這塊生命中最重要處女地，許多人一生不曾進去探勘與開發。

在我們耳熟能詳的服務團體中，紅十字會、救世軍、慈濟功德會...，可說是在To Do上享有盛譽的。天災人禍來臨時，他們往往是最早出現的救援身影，令人欽佩。然而，已過世的朱蒙泉神父一生念茲在茲，殷殷推展的全人成長教育，是「人」必須不斷

信仰主題

地在全人發展〈To Be〉上下基本功，帶著這種功夫底子去產生週邊價值〈To Do〉，才能享有不停在天主內開發自我的最高喜樂。

所以，To Do和To Be並非兩個相背離的價值，而是人帶著To Be的裝備去行To Do，To Do又會產生新的生機去提引出更高階的To Be。這彼此相依相生，拾級而上的過程，因汲取自恩寵，所以來得極自然，不靠呼籲，不帶勉強，不為贖罪，不為還願，不為殺時間，不懼於因果報應之威脅，不強調捐到心痛、做到累癱，不為了向誰交待，不是來自同儕同門壓力。

這種單單純純，厚積於To Be、薄發於To Do的歷程，就像被天主大手拉小手地活在人間天堂，恩寵滿溢，源源不盡。在天之父是要人這樣活，這樣向上爬的。生命行進在這種「領受恩寵，又給出恩寵」的循環裡，就是光榮了天主。

全人發展的四大向度——身體、理智、情緒、靈性，若用另一種說法就是「德、智、體、群、美、聖」的周延教育。筆者童年時，台灣教育界強調德智體群四育並重。過了若干年，有識之士有鑑於台灣的市容醜，台灣人的言行舉止醜，穿衣戴帽、居家擺置往往也是隨便配，旅美多年的學者莊因先生有回更在報上發表「台北街頭無麗人」一文〈想必會得罪了一缸子台北女人〉，於是「沒有用」、「不能當飯吃」的「美育」

才逐漸獲得教育界「關愛的眼神」。然而，以上五育雖有助提升生活品質，卻並不啟蒙生命品質的課題，至今「聖」的生命教育還不為兩岸三地的大宗中國人所認識。我們這些基督的子民，被「祂」揀選而有機會探索生命裡另一番新天新地，何其有幸！

探究身體、理智、靈性及情緒的書籍在市面上多如牛毛，「全人」的湯藥和那些有何不同呢？一般來說，不論哪大家或哪宗教，所講的「身體、智能」開發內容大都重疊性，相似性蠻高的，大同小異，不外乎是身體要保健，心智要活躍。然而，當涉及「靈性」及「情緒」的範疇，就將信徒引上不同的道路了。

「全人」是建基在基督信仰，講的靈性生命是活出天父造的「真我」，而非活在社會文化對我的期待，在「真我」中與天主合作，藉著祂掃描出我的潛能，繼而發揮潛能，活出天主為我量身打造的獨特性、精彩面。

這不是說「社會期待」就全然不對或不好，但，不足。許多產自「社會廠」而非「天主廠」的人對社會貢獻卓著，例如企業經營之神王永慶先生，然而若有全人根基來加持，人生風景會更美好。「全人」所講的情緒，不講壓抑忍耐以修身修道，不以一句「別想太多啦，忍一忍就沒事了」來輕忽情緒所映照出來的內在世界。

全人理念也不是僅限於分析情緒、定義情緒，它強調的管理情緒不是「壓抑情緒、踩住情緒」，而是體認情緒是一種能量和資源，滿藏生命數據和密碼，是用來認識自己的最佳資料庫。鏡子照出我們的外貌；情緒則反映我們的內在。你這生曾填過的無數「個人基本資料表」是無法「代表」或「抓住」你的；然而，情緒資源可以大大掌握住你。無怪乎精神、心理輔導專業工作者，一定要幫助病人認識自己的情緒世界；簡言之，不認識自己情緒的人，不可能認識自己。

世上大部份人都沒找到「真我」，只是活出「社會期待的我」，那不是由天主陶鑄的，是被老爸、老媽、老師、老闆、老公、老婆、老朋友、老我……給期待出來的我。「別人期待的我」往往在中年以前還看不出有什麼「大條代誌（註：台語「大事」之意）」在未來等著，因為正埋頭苦幹於一連串自學校、家庭、工作拋來的Projects（註：事件，個案）。然而，就在焦頭爛額中，不知不覺的把生命之舟行進在Routine（註：常規）的軌道上，而不知生命之舟實另有更佳河道。直到……，直到有一天自五花大綁中鬆綁，逐漸卸下一身「他人及自我的期待」，抽出了繁忙身，才發現抖不掉的是許多未竟之事帶來的情緒包袱；縫綴不了的是許多人際裂痕；病痛悄然上身，心情高低不定；手上若還有飯碗，大多食之無味、棄之可惜；身邊若還有老伴，大眼瞪小眼、臭

臉對臭嘴也不足為奇。老天垂憐，三明治族者，若老的沒給你病歪歪，小的沒給你惹事生非，就可偷笑了。不少中年後期者，俗務盡去後，整個人如墜入五里霧中，找不到方向，偏偏手上握有大把餘閒來「攪局」，惶惶然真覺每日被空閒追殺。方步踱盡、欄干拍遍，不禁喟嘆：「Now what?」。

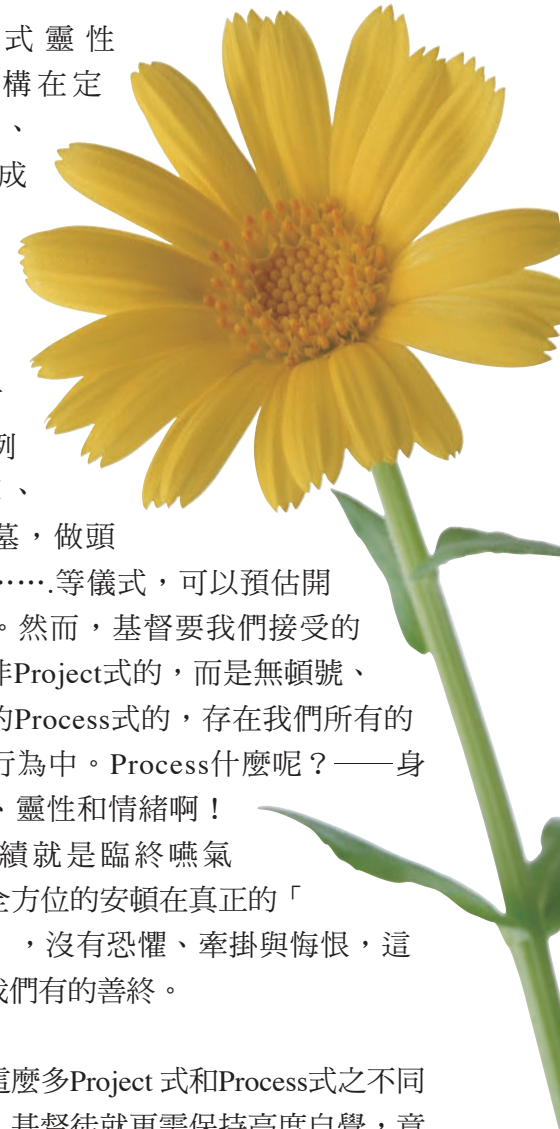
有幸者，退休後擁有一二自娛嗜好。然而，嗜好不論雅俗，若只是存著「打發時間」態度，以填滿日出到日落間長長的光影，那依然是缺乏靈性向度的生命故事，還是一個個Project和Project的連結，與年輕時的選擇只是換湯不換藥之別。人生走到了危機和轉機不知鹿死誰手的當頭，沒出事是本事，出了事往往都是大事。肯定的是，因為沒懂天上的事，也沒理天上的事。這就是生命的陶成及內容只走Project路線，而沒Process（註：冶鍊、陶製的過程）為基礎，會導致的後遺症。

掙扎奮鬥了一生，到底活了個啥？到頭來怎麼落的這樣空虛，找不到出口啊？！這和我們是在怎樣的教育體制、社會文化下長大極有關。中國式教育是沒有靈性教育這環的。諸子百家之說是落在道德仁義的範疇，是「心」的匡正，是「人」來做「人」的榜樣；然而，人無法救贖他人靈魂之缺殘，也無法取代造物主的功力而指點出「真我」的面貌，「祂」是Unreplaceable〈不可取代〉的。中國文化中種種祭拜先人、送走亡者儀

式，種種往生後的存在形態與歸屬之說，因其能安慰人心，所以沒什麼不對或不好，但絕不是基督信仰所講的靈性教育。

中國式靈性關懷是建構在定點、定期、定時去完成某儀式，所以是project式的，有個開端，有個結束。例如，下葬、祭祖、掃墓，做頭七，超渡……等儀式，可以預估開始及結束。然而，基督要我們接受的靈性教育非Project式的，而是無頓號、無休止符的Process式的，存在我們所有的思、言、行為中。Process什麼呢？——身體、理智、靈性和情緒啊！其最佳成績就是臨終嚙氣時，全人全方位的安頓在真正的「安寧病房」，沒有恐懼、牽掛與悔恨，這是天主要我們有的善終。

談了這麼多Project式和Process式之不同生命形態，基督徒就更需保持高度自覺，意識到每次的讀經、唸經、禱告、默想、做禮拜、望彌撒、辦告解…，不只是一件件摸到



爛熟的Project，而是生命在其中啟發真正的靈動。整體說來，由於中國式教育是不帶靈性向度的，教育內容是「生存」導向，而非「生命」導向，所以是以取得「求生工具」為最高目的，好掙口飯「活著」。它也是「競爭」導向，而非「合作」導向，教育體制教我們獨自悶頭自練功，屆時考場分高下。這種「比較」導向下的「產物」進入社會後難與人相融合作，難以輕鬆無礙的融為葡萄藤中的一條藤蔓去與人 Team up。中國人擅

長的Team work是「一個老佛爺下令，一群小李子喊喳」，這當然無法活出天主賜予每人的獨特性。天主嘆：「我的兒女們怎麼長成這樣？！你們都被養錯了。」唉，偏偏我們都是這樣長大的！

我們要如何補強養育過程中所造成的那些坑坑洞洞，好扭轉乾坤，活得健全喜樂，天人雙贏呢？方法是——「哪壺不開，提哪壺」，所以就把「靈命不開」的那壺放上爐嘴上去添油加火吧！在此張博士列舉一些我們容易忽略或沒意識到的反省材料，以供讀者捫心自問：

1，我能掌握合適的人際疆界/人際界線〈Boundary〉嗎？——「撈過界」或「隔岸觀火」都不成就愛德。

2，我是否有讓生命中的創傷受到醫治，並能原諒自己及他人？——否則生命就會卡住而原地踏步喔！

3，我是否聆聽我的身體告訴我什麼？——身體狀況洩露內在在世界。

4，我是否有把祈禱生活及心靈成長化成服務他人的動力？——否則祈禱和成長是要用來幹啥？

5，我是否常反省我生活及行為的動機？——許多壞果子是結自不純良的動機。

6，我是否缺乏彈性，溝通協調的方式只有那一百零一套？——那你就等著知識退化、器官老化、思想僵化、等待火化吧！

7，我的理性和感性平衡嗎？——蹺蹺板不平，等你碰上「另條道上的」，鐵是累不死的雞同鴨講。

8，我是否壓抑情緒而不自知？——苦情、悲情不流行了啦！

9，我能否分辨消沉、憂鬱、焦慮、憤怒、恐懼…之不同情緒及正被何者干擾？——千萬別「忘了我是誰」。

10，我是否有不良習慣且不能改變？——必是卡在七大罪宗的某一宗。

11，別人不尊重我時，我怎麼處理？——React〈反應〉和 Respond〈回應〉是不同的。

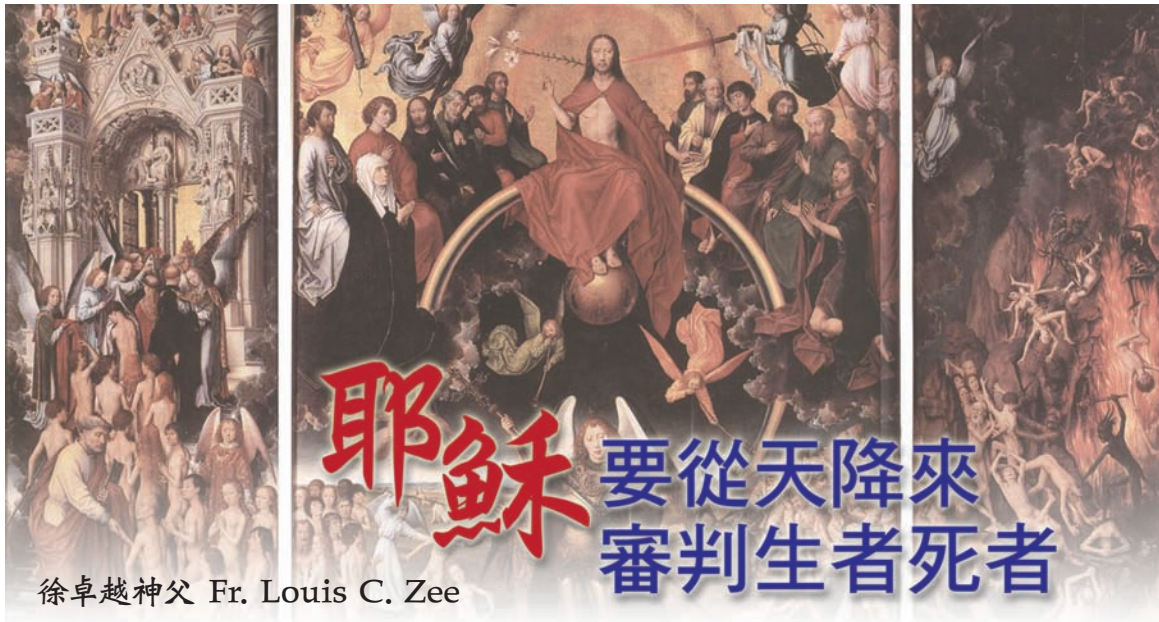
12，我快樂嗎？——老實回答這個簡單又厲害的問題。

以上「檢查清單」的每道問題顯示出明顯的Process向度，是我們自小沒被引導和鼓勵去接觸的生命區塊。這靈性教育的區塊才能幫助每個生命認識自己，找到真我，而不僅僅是被制約化的去完成「社會期待廠」運輸帶上送來的一個個角色。那種成長、教育歷程是Cookie-Cutter〈餅乾模子〉式的——一式一樣，是被牽著鼻子走，鼻子被牽多了就走了形，而失了自己的面貌。於是，我們就能了解為什麼天主看出我們都被養錯了、長歪了，所以送祂的愛子來調整我們；於是我們就能了解為什麼聖教會著急我們都被世俗中偏重一隅的教育給洗腦了，實需要加進靈性教育的元素以治腦殘；於是我們就能明白朱蒙泉神父為何在生命末期，拼了老命也要把一顆全人種子埋進最需要的地方，因為中國人好需要、好需要。

生命中的坑洞造成我們過得顛簸失衡，因而也難喜樂。人因不喜樂也就缺乏意願去付出，這種連鎖效應造成我們遠離了天生天養的幸福。全人不是以培養好人、善人為初衷，而是培養健全和諧的人為出發點，好人、善人……等優質自會水到渠成。不活在全人架構中，即使一生善良勤奮，終究是與天主擦身而過。這麼一擦身，就只好自己瞎子摸象的打點人生，不但增加了走錯路與走冤枉路的機會，天主的道路、真理、生命更是無緣親炙。平白讓數十寒暑的生命流逝在這麼大的損失中，多麼無辜，也多令人扼腕！

(達拉斯)





徐卓越神父 Fr. Louis C. Zee

宗徒們向天注視著耶穌上升（升天）的時候，忽然有兩個穿白衣的人（天使）站在他們前，向他們說：「加里肋亞人！你們為什麼站著望天呢？這位離開你們被接到天上去的耶穌，你們看見祂怎樣升了天，也要怎樣降來。」（宗一10-11）。再把這句話連在耶穌對末世的言論，「人子在自己的光榮中，與眾天使一同降來時，那時，祂要坐在光榮的寶座上，一切的民族，都要聚在面前；祂要把他們彼此分開，如同牧人分開綿羊和山羊一樣……。」（瑪二十五31-32）教會就很自然地在信經中定了這一條信仰——耶穌要從天降來，審判生者死者。

耶穌的權柄

在國家社會的司法上，法庭和法官施行國家的法律。判官（法官）的權柄是由政府領袖任命的或是由人民選舉的。判官的權柄有期限，譬如為期五年，七年，或十年等等；權柄是區域性的，最高的是全國的，逐漸降低，全州（省），或一區，一縣，一城，一市等等。職權的範圍也有限制，有些審判資產糾紛，有些解決家庭婚姻問題，有些對犯法者定罪判刑罰……。

耶穌的權柄與國家社會的權柄不同。耶穌在顯示祂與天父的關係時，祂宣言與天父平等。凡父所作的，子也照樣作。所以耶穌有天主權柄。

信仰主題

1. 耶穌的權柄是天父給的。「父不審判任何人，但祂把審判的全權交給了子。」（若五22）。
2. 耶穌的權柄是祂自己賺的。祂以身亡於十字架上的功績，成為人類的救主，賺得了審判者的地位和權威來判定人類的行為和心思。
3. 耶穌的權柄是普世性和永久性的。因為耶穌的死亡和復活贏得了審判生者死者的權威。聖保祿宗徒是這樣解釋的：「我們或者生，是為主而生，或者死，是為主而死；所以我們或生或死，都是屬於主的。因為基督死而復活，正是為作生者和死者的主。」（羅十四7-9）。

此，你們在暗處所說的，將來必要在明處被人聽見；在內室附耳所說的，將來必要在屋頂上張揚出來。」（路十二1-3）

道德上有賞善罰惡的定律。照理應該是善人有好報，壞人有惡報。事實上有時好人帶著好心不得好報，相反的，壞人做了壞事，卻到處得益享福。在最後公審判時，沒有人能隱瞞任何事，賞善罰惡的定律是徹底的明顯，一切都公佈。人的行為是社會性，善行與罪行不是在真空裏發生的。所以不管是好是歹，每人的行為在最後都要在群眾前公開出來。

耶穌審判的範圍

生者死者的公審判

在天地的末日，耶穌要來審判生者死者。他們是誰？生者死者有兩種解釋。耶穌要來審判從世界開始到末日所有的人。去世的人都是死者，在末日還活著的人是生者。另一種解釋是，得到永生人是生者，沒有永生的是死者。

在世界末日，耶穌要審判所有的人，這是公審判。但是每個人死後都已受了私審判，為什麼還要有一個公審判呢？這是因為耶穌的天國是誠實的。耶穌對自己的門徒說：「你們要謹防法利塞人的酵母，即他們的虛偽。但是沒有遮掩的事，將來不被揭露的；也沒有隱藏的事，將來不被知道的。因

「耶穌可以審判信祂的人。但是我根本就不相信耶穌，為什麼在末日我要祂來審判我？」有人說：「雖然我沒有宗教信仰，也不進教堂，但是我比有宗教信仰的人更奉公守法。我不搶劫，不殺人，不防火，也不做姦淫的事…為什麼我要通過耶穌的審判才能升天得永生？」還有人說：「我信佛教，回教，儒教，道教，多神教，無神教，或其他的各種宗教。我要我自己宗教的神靈，並依照我信的教理來審判我。耶穌不是我的朋友，我也不是耶穌的友人，當然我不會得到好的審判。耶穌要審判不信祂的人是超越了祂權柄的範圍。這種審判是不講理，專制，獨裁！」

針對這些反抗，耶穌早有答覆：「天主竟這樣愛了世界，甚至賜下了自己的獨生子，使凡信祂的人不至喪亡，反而獲得永生，因為天主沒有派子到世界上來審判世界，而是為叫世界藉著祂而獲救。那信從祂的，不受審判；那不信的，已受了審判，因為他沒有信從天主獨生子的名字。」（若三16-18）。換言之，不信耶穌的人是由於不信而自己審判了自己。

得救要靠宗教，宗教要有信仰，但是宗教信仰非常特殊。每人都有他的一套，他的一套就是他的宗教。他生命中最重要的事物是他的天主，（生命，金錢，資產，名聲，權力，事業，吃喝，娛樂，愛情，家庭，子女，健康等等）他的生活方式和人生觀也就是他的道德觀和法律制度。並且每人都是自以為是，自己的宗教是最好的。但是真正的宗教不是人的一套，而是真天主（造物主）的一套。世人的得救是要人的一套完全符合天主的一套。正確的信仰是無比的重要。宗教信仰的不對就像在人生旅途上走錯了道路和方向。

在中國文字中與「信」相連的名詞有信用，信任，信賴，信託，信心等等，這些都是美德。「信」是社會健康的好現象，也可以說是團結社會的膠水。假如人與人之間需要信任，信用的「信」來建立良好的關係，那麼人與主（耶穌）之間也需要信德，信仰的「信」來建立良好的關係。所以聖保

祿在他的書信中，時常提起「信德」。「信德」是我們永生旅程上的出發點，「信德」也是我們在永生旅途上的指南針。耶穌在行了奇跡治了病人後總對治好的病人說：「你的信德救了你！」

耶穌以愛的法律來審判

法官審判要依照法律，尤其是國家的憲法。耶穌審判也要依照法律。天國的憲法是愛，因為天主是愛。愛的誠命有許多說法，「上愛天主下愛世人」，「愛主在萬有之上，愛人如己」。你不但要愛你的近人，還要愛你的仇人。最大的誠命是「你該全心，全靈，全意愛上主你的天主。」這是最大也是第一條誠命。第二條與此相似，「你應當愛近人，如你自己。」（瑪二十二27-28）。

現在我們來看一看愛的對象，同時也來觀察一下世人（包括我們自己）是怎樣來遵守這二條誠命的。



愛主愛己愛人一覽表

愛	天主	自己	世人	:	親友	仇人	陌生人
0	?	?	?	:	?	?	?
1	不	不	不	:	不	不	不
2	不	是	不	:	不	不	不
3	不	不	是	:	?	?	?
4	是	不	不	:	不	不	不
5	是	是	不	:	不	不	不
6	是	不	是	:	?	?	?
7	是	是	是	:	是	不	不
8	是	是	是	:	是	不	是
9	是	是	是	:	是	是	不
10	是	是	是	:	是	是	是

- 0. 型的人沒有愛也沒有恨，不冷不熱地對什麼都沒有感情，不感興趣，冷冰冰的像隻冷血動物，或者是個白癡。這種人在愛一方面是個有問號的人。
- 1. 型的人不愛天主，不愛自己，也不愛世人。世人中的親友，仇人，和不相識的陌生人，都一律不愛。
- 2. 型的人不愛天主，只愛自己，不愛世人。這種人很多。
- 3. 型的人不愛天主，不愛自己，只愛世人。他愛世人只是嘴巴上的話，愛人如己是愛人的標準。他不愛自己，豈能愛別人。他愛自己是個零，愛人要愛自己一樣，所以也是一個零。

- 4. 型的人只愛天主，不愛自己，也不愛世人。不是正常的愛主。
- 5. 型的人很愛天主，也很愛自己，但是不愛世人。很自私！
- 6. 型的人很愛天主，不愛自己，但是很愛世人。他與第3型的人一樣，他不愛自己，所以不會真的去愛世人。
- 7. 型的人很愛天主，很愛自己，也愛世人。在世人中他只愛親友和他喜歡的人。仇人和陌生人都不是他愛的對象。
- 8. 型的人很愛天主，很愛自己，也愛世人。在世人中他愛自己的親友和他喜歡的人，也愛不相識的陌生人，但是不願去愛他的仇人和他不喜歡的人。
- 9. 型的人很愛天主，很愛自己，也愛世人。在世人中他愛自己的親友和他喜歡的人，他努力去愛他的仇人和他不喜歡的人。但是對與他無緣無關不相識的陌生人，他不管閒事。
- 10. 型的人很愛天主，很愛自己，也很愛世人。在世人中不管是他自己的親友和他喜歡的人，仇人和他不喜歡的人。與他無緣無關不相識的陌生人，都是他愛的對象。他們有需要，都設法相助。

世界末日公審判的決議



看了以上愛主愛己愛人的一覽表後，我們很容易看出耶穌在末日審判的比喻

中，君王祝福的是第10型的義人，因為他們上愛天主下愛世人，並且愛人如己。0型到第8都不能通過。能達到第9型已經是很不錯了，但是還不及格。因為愛主是以愛人的行為來表達。愛人的標準又是以愛最小兄弟的行為來衡量。所以君王對那些在左邊的說：「可咒罵的，離開我，到那給魔鬼和他的使者預備的永火裏去罷！因為我餓了，你們沒有給我吃的；我渴了，你們沒有給我喝的；我作客，你們沒有收留我；我赤身露體，你們沒有給我穿的；我患病或在監裏，你們沒有來探望我。」那時他們也要回答說：「主啊！我們幾時見了你饑餓，或口渴，或作客，或赤身露體，或有病，或坐監，而我們沒有給你效勞？」那時君王回答他們說：「我實在告訴你們：凡你們沒有給這些最小中的一個做的，便是沒有給我做。這些人要進入永罰，而那些義人卻要進入永生。」（瑪二十五41-46）。

慈悲為懷的救主

耶穌以救主的身份降生為人；耶穌以救主的身份講道傳教；耶穌以救主的身份驅魔治病；耶穌以救主的身份受難身亡；耶穌以救主的身份復活升天，耶穌總是慈悲為懷。在第二次來臨時，耶穌以判官的身份從天降來審判生者死者，威風凜凜，舉止隆重，語氣嚴肅，祂的風度不再是那良善心謙的耶穌了。祂變了嗎？

在比喻中，祂的態度與語氣的確與前不同，但是祂的心沒有變，祂還是那良善心謙，慈悲為懷的耶穌。祂的外表變得嚴格是因為這條誠命的嚴重。不問不聞最小兄弟的情況，就是不愛天主。滿足最小兄弟合理的需要，就是愛天主在萬有之上。做與不做會決定我們的永生或永罰。接濟的慈善事業不是隨意做的義工，高興時就做，不高興時就罷。相反的，這是我們必做的愛主工作。為了使我們避免最後不良的後果，耶穌以嚴厲的表情來警惕我們。但是祂還是良善心謙，慈悲為懷的救主。

寫在德州休士頓

祂要從天降來，審判生者死者

● 沈藝甲

信仰主題

耶穌基督真會回來審判眾人嗎？

祂用什麼標準審判？一個一個審？還是一大群人一同審？

我們如何能避免被審？就算受審也不怕下地獄？

末日審判和今世信德

如果在世界末日，耶穌基督選擇您做祂的審判助手，您是否不知所措？若耶穌允許您選一些人越過審判直入樂園，您能心安理得地放手選人嗎？大概除了德蕾莎修女外，很少人能輕鬆過關。若我說一個沒有手腳的人，比大多數人更有資格直入天堂，您可能同意嗎？若我說他的父母弟妹也該不經審判直入天堂，您會說我瘋了嗎？

Nick Vujicic

Nick Vujicic（福尼克），一位在澳洲生長的年輕人，父親是牧師，母親是有執照替婦女接生的專業護士。在未知有任何醫藥原因下，福尼克生來就沒有手腳，母親初見他的反應是：「請把他藏起來。」福尼克在艱難中成長，有兩位正常的弟妹。如果您是福尼克，您會埋怨上主，對人生完全絕望嗎？不要說等到末日審判，他今生就已經活在地獄中了嗎？

但是福尼克完成大學雙學士學位，能自

已起床盥洗、上下樓梯、用電腦，甚至游泳。他用全身唯一的「肢體」——一個雞翅般的小左足打鼓，還可每分鐘打43字。

他最出類拔萃把一切不可能化為可能的動力，是依靠天主！他8歲開始埋怨，向天主抗議，為什麼把他造得這麼可憐，求天主用祂的大能，讓福尼克早上起來突然長出手腳，成為轟動全世界的奇蹟，使大家能震驚醒悟而相信天主，相信基督福音。但他的祈求沒有實現！

他15歲讀到若望福音9章1-38節：耶穌治癒胎生瞎子的事蹟，突然領悟到「每個人存在的意義都是光榮天主，我福尼克這樣殘缺的存在特能光榮天主，並不需要一個使我長出四肢的奇蹟。」從此，他開始「面對」自己的缺陷，凡事依靠天主來幫助自己改善解決。他仍然有許多難以克服的生活障礙，常常有「希望能」而「實在不能」的挫折。但是他學會了放棄抱怨，轉而「真的相信」並生活在「靠天主凡事都能行」的日子中，越來越肯定自己的存在價值（To Be），把自己變成一個最能激勵人心的見證。

Nick Vujicic 最有力的見證可能是，「您怎麼能活得好？」<http://maniacworld.com/are-you-going-to-finish-strong.html>。有興趣的朋友，可以用Google找尋與Nick Vujicic相關的網站，更瞭解他。

我們「真相信」耶穌的話嗎？

Nick Vujicic最大的見證根基於「他確實相信」耶穌的話！

我們常常說「我相信！」我們真的信嗎？當我們靠近大峽谷懸崖邊，就站都站不穩怕掉下去，因為我們「相信」掉下去就會死；當我們貪快把車開到每小時70哩以上，因為我們「不信」偏偏就這麼倒楣，會因而車禍受傷或被警察逮下來。

當我們受不了誘惑，實在太想去做時，就說：「很多人都已經這麼做了沒事！」或「天主好愛好愛我們，祂不會這麼小器的！」我們「不太相信」天主會把祂自己警告懲戒的話當真！其實我們就是「信德不夠！」常常為了我們自己的一時方便，便按照自己的願望解釋天主啟示，把天主的本意扭曲。對於這樣的我們，您若是天主您會怎麼對待我們？難道還是「溺愛」得要死？

我們愛Nick Vujicic因為他「很相信」耶穌安慰的話、警告的話都是「實實在在的」！福尼克用他自己的生活生命來提醒我們，「天主子耶穌是非常認真的」。

——哀慟的人是有福的，因為他們要受安慰。（瑪五4）

——求你寬恕我們的罪過，如同我們寬恕別人一樣。（瑪六12）

——不是凡向我說「主啊！主啊！」的人，就能進天國。（瑪七21）
——今世的終結時，也將如此，天使要出去，把惡人由義人中分開。（瑪十三49）
——惡表固然免不了要來，但立惡表的那人是有禍的。（瑪十八1-11）
——我父所祝福的，你們來吧！承受自創世以來，給你們預備了的國度罷！（瑪廿五31-46）

因為福尼克真的相信耶穌說的這些話，相信天主對他自己已經有了一個最好的計畫，而且靠著這個信念活得比許多人更活出自己、光榮天主，更不辜負這個人生，我覺得他符合耶穌基督說的：「信我的，不是信我，而是信那派遣我來的。」（若十二44）「聽我的話，相信派遣我來者的，便有永生，不受審判，而已出死入生。」（若五24）福尼克很有資格直升天堂。

進天堂的標準

我們常常藉口聖經太無趣，聖經太難懂，而故意忽略耶穌曾明明白白說過的話。

耶穌曾非常清楚地說明了：

一、「人」活在世上不要妄想奇蹟自天而降，大家和諧互助就能建立地上的「天主之國」，就是在創造奇蹟。（參讀：瑪十一20，十八20）

信仰主題

二、「人」想在末日進天堂並不太難，今生現在常常幫助不如自己的人就好了。（參讀：瑪廿五31-46）

對於「天主之國」，路加福音十七20-25中耶穌說得很清楚：「天主的國就在你們中間」。耶穌這麼說至少有兩層意義：

1. 只要人人按「天主之國」的施政大綱，也就是「真福八端」（瑪五1-12）在世上生活，人類就會比在任何「人為政治經濟制度」下過得更好。

2. 人類不能等到末日，纔為能不能進天堂傷腦筋，現在就要過「天主之國」的生活方式，誠心幫助弱小兄弟，將來必能順理成章進天國。（參讀：瑪廿五31-46，若五19-30）

誰是我們中最小的兄弟呢？豈不就是我們家中立刻需要幫助的人嗎？Nick Vujicic的爸爸媽媽和弟弟妹妹，豈不都做到誠心幫助重度殘障的福尼克？而且他們愛護幫助福尼克建立自己，並不寵溺他！他們豈不都有資格直升天堂？（參讀：若五24）

耶穌大概不坐堂一個一個審

「無論誰，若聽我的話而不遵行，我不審判他，因為我不是為審判世界而來，乃是為拯救世界。拒絕我，及不接受我話的，自

有審判他的：就是我所說的話，要在末日審判他。」（若12:47-48）

我聽過至少2-3位弟兄姊妹見證他們的瀕死經驗，臨死時幾秒鐘眼前極快地閃過一生的種種，像幻燈片般清清楚楚，一點兒也不能抵賴。雖然我們不能斷定末日的審判就是這樣，這種瀕死又活過來的經驗，倒也提供了一些幫助我們瞭解末日審判的參考。何況默示錄中也說：「我又看見死過的人，無論大小，都站在寶座前，案卷就展開了；還有另一本書，即生命冊也展開了，死過的人都按那案卷上所記錄的，照他們的行為受了審判。」（默20:12）

值得全力以赴的人生目標

2009年將是美國歷史上經濟最困難的一年。也是我們檢視自己與天主的關係，把危機變成轉機的千載難逢的良機。過去幾十年，無良（心）學者和貪婪商人鼓動美國人儘量消費，美其名繁榮振興經濟，事實上把還沒有賺到（創造價值）的錢先借來花光了，以後怎麼過日子？美國大少爺就算有金山銀山也差不多坐吃山空了。

加上華爾街和石油汽車公司私心自用，華爾街把冒險擴張信用的財務投機，當作創新投資產品，石油汽車公司把清潔新能源的研發應用，極力封殺。現在終於自食惡果，卻又要美國全民為他們買單。可憐的美

國老百姓在投機者發財時沒份，反不得不在投機者兜不攏時陪上自己的家當，這算是什麼優越的資本主義自由經濟制度？現在連為退休儲備的401K都被縮水一半變成了201K。一向自豪的「黃金國」人民，在衡量自己一生的目標時，不妨對To Do, To Have, To Be好好想一想，怎樣做才能對自己的現在及永生都最有利？

To Do做好事、做偉大的事乃人生終極目標嗎？

To Have擁有億萬財富、絕代權勢、名滿天下值得這一生嗎？還是To Be做一個天主喜愛的人，活出最好的自己；聽耶穌的話當天國子民；現在就開始過「天主之國」的簡樸豐富生活，誠心幫助弱小兄弟；生活夠用就好了，停止追逐自私自利的虛榮奢華享受，才是真實永恆的人生？

別忘了，耶穌要從天降，審判生者死者。

聖地牙哥來稿



嚴永晃

眾所周知，美國歷屆總統都擁有基督信仰，他們和很多普普通通的美國老百姓一樣經常祈禱，星期天去教堂參加各種禮儀崇拜。因此，在白宮對面的聖若望教堂還特設有「總統座」，專供總統及其隨員週末參與教會的禮儀崇拜。

在今年一月廿日正式就職典禮開始時，新任總統歐巴馬與現場所有參禮的貴賓和觀眾一起參加由一位有爭議的牧師為新總統和美國所作的祈禱。之後，歐巴馬手按一百四十七年前堅持解放黑奴政策的林肯總統就職宣誓時用過的《聖經》正式宣誓就職。即使作為第一位非洲裔黑人當選美國總統，在其演講中，歐巴馬也一如其他歷屆新任總統那樣，為他的國家這樣反覆祈禱祝願：「願上帝保佑美國！」典禮最後也是以一個祈禱儀式及奏國歌而結束。

歐巴馬的就職典禮還邀請了基督新教不同派的神職人員和天主教的樞機主教以及猶太教的拉比一起參加，並在不同場合帶領祈禱，甚至女牧師和北美伊斯蘭教團體的一位代表也在受邀為新總統祈禱的名單之列。因此，從歐巴馬就職典禮上呈現出來的美國宗教多樣化現象，也突顯了美國對不同宗教的包容性。

表面上看來，歐巴馬總統和其他歷任總統一樣，都是信仰虔誠的基督教徒，但實際上他是在從政相當長時間之後才接受洗禮的。之前，他還一度被曝光說曾經是回教徒，逼得他不得不發佈嚴正聲明說「歐巴馬從來都沒有做出回教徒的行動」呢！筆者為此特查看許多資料，整理出他的信仰歷程，提供讀者們參考。

歐巴馬的父親是來自肯亞的回教徒，母親則是基督（新教）徒，後來，歐巴馬的母親和歐巴馬的父親離婚，並改嫁給了印尼的名叫 Lolo Soetoro 的男人，這個家庭在 1967 年到 1971 年在印尼定居。因此他是來自一個有信仰行動的回教徒父親，並很多年有相當多時間由他的印尼回教徒繼父撫養長大。一如所有的孩子出生的阿拉伯名字帶 H-S-N 的三角形字根的（Hussein, Hassan, 胡塞茵），歐巴馬的全名 Barack Hussein Obama，也說明了他出生就是回教徒。

在印尼期間，歐巴馬初期參加天主教學校 Fransiskus Assisis 學習，讀完小學一、二年級，接觸了兩年天主教信仰的環境。上三年級時，他通過了筆試和面試，考上了印尼首都雅加達最好的公立重點小學，那是一所典型的公立「貴族」學校。前總統蘇哈托的好幾個孫子孫女，就曾在那所學校學習過，印度尼西亞的許多達官貴人，政界要人和學者，也曾經在那所學校訓練過。它的所有學生，嚴格說來，都應該是通過嚴格的考試選拔，才被錄取的。學校要求每個學生在註的時候，選擇五個印尼國家同意的宗教之一——回教、印度教、佛教、天主教或者基督教來登記，歐巴馬的母親都選擇了回教，顯示歐巴馬是以一名回教徒——也就是他爺爺，父親，和繼父的信仰的身份來入學的。遺憾的是這五年的原始宗教記錄，在今天却因故無案可查！

根據《洛杉磯時代》的 Paul Watson（在網上可以找到 Baltimore Sun reprint）報導，歐巴馬以前的羅馬天主教和回教老師，還有歐巴馬的小學老師，以及他的兒時伙伴都說，歐巴馬是被他的家長以回教徒的名義在學校註的。註意味着在三四年級的時候，歐巴馬在每周兩個小時的宗教課上學習伊斯蘭教的知識。而且歐巴馬有時候去當地清真寺星期五的禱告會或一些大型的公共活動。當然啦，小孩子上教堂，和玩伴見面玩耍的成份居多，頂多跟著清真寺老輩的人學著做做祈禱的樣子，不會太認真。這也是後來歐巴馬一直堅稱自己「從來都有做出回教徒的行動」的依據。

歐巴馬的成長可以說是母親帶大的。他的母親是個人類學家，世俗主義者，理性主義者，靈魂覺醒者，認為有組織的宗教過多用虔誠掩蓋他們封閉和狹隘的心靈，用正義偽裝他們殘酷和壓迫的行徑。但她也同意，初步瞭解世界上的偉大宗教是全面教育的必要部分。在他們家，《聖經》、《古蘭經》、《薄伽梵歌》與希臘、挪威以及非洲神話圖書並排擺在書架上。一到復活節和聖誕節，母親會拉着歐巴馬去教堂，也帶他去參觀佛教廟宇、中國新年慶典、日本靖國神社及古老的夏威夷墓地。

歐巴馬的母親解釋說，宗教是人類文化的體現，而不是人類文化的源頭，宗教只是人類嘗試制不可知世界並理解人生真

諦的多種方式之一，但未必是最佳方式。歐巴馬從小接受的是寬容的宗教教誨，認為宗教不要求我持續不變地投入，不要求省也不要求自我鞭笞。因此，歐巴馬一直接受任何宗教洗禮，甚至 1991 年，歐巴馬從哈佛畢業，他又回到芝加哥工作時，他都還不是教徒。真正讓歐巴馬覺得有宗教信仰的需要或動力的，還是在他投入政治活動之後的事……。

歐巴馬在芝加哥平民社區參與社區建設時，主要是和教堂和牧師合作。教會其實就是黑人區的「白道」（黑道當然是幫派）。教堂也提供了開會和活動的場地。但這些教堂普遍處於衰落狀態，因為家境較好的黑人在一旦發達後都搬到郊區中產階級社區去了，隨著中產階級的遷出，困守在黑人區的窮人只能越來越破敗。這就使得在黑人社區做基層工作的歐巴馬覺得越來越困難。

比貧困更嚴重的是精神失落。從困難環境中奮鬥而出，需要一套價值系統，如家庭穩定，尊重知識，自律，苦幹，有同情心，樂於幫助他人，等等。教會就能提供這樣的價值。問題是那些實踐教會價值的黑人男性，成了有能力在郊區買房的醫生、教師、會計、公務員。因為搬走的都是教會骨幹，那些凝聚教友的金科玉律，I am my brother's keeper（我是同胞弟兄的守護人），Feed Lord's lamb（幫助撫養主的羔羊），在黑人社區漸漸地

失去了昔日的感召力。

在三年的社區活動中，人們經常問歐巴馬一個問題：「你這樣有能力的黑人，到處都希罕，大學、大公司巴不得搶了你掛在牆上，當作標榜種族平等的戰利品，為什麼你要留在這裡，在瑣碎細事上消磨才華？」社區居民們懷疑歐巴馬能否堅持下來。

和歐巴馬一起工作的社區居民，也都是教徒，大多是退休工人和有點年紀的家庭婦女。歐巴馬問他們：「退休了為什麼不在家過安心日子，却要出來找麻煩？」他們回答說：「我們是出於信仰。他們一則有時間；二則有經歷，他們仍然記得當年馬丁路德金把黑人帶入《聖經》中猶太人自



由求解放的故事，用《聖經》的語言掀起了黑人爭自由求解放的風暴。他們曾經跟着黑人牧師高呼眾生平等的口號，We too are made in God's image（我們黑人也是上帝按他自己的肖象創造的），他們仍然想證明，黑人也有能力管好自己。

歐巴馬終於意識到，他必須有自己的宗教信仰，來印證自己不會像那些搬出去的黑人精英一樣背叛窮人區，從而取得社區居民的信任。歐巴馬選擇了三一聯合基督教會（Trinity United Church of Christ），教會成員以專業人士為主。打動歐巴馬的是他們的一條誓言：「鼓勵成功，但成功後堅決摒棄『中產階級態度』」，有這種中產階級態度的人有了點錢就趕緊搬離黑人社區，好像從此可以跳出火坑、離苦海似的。三一聯合教會自1972年開始由賴特牧師掌管，三十多年來已經擁有8500名信徒，發展成一股大的黑人勢力，賴特牧師也成為美國最具影響力的黑人牧師之一。

教會也讓歐巴馬學到了一種在美國很能打動人心的說話方式。知識分子說到種族平等，

可能會引用《獨立宣言》裡的名言。即使這些美國人都知道的名言，比起黑人牧師簡單而直指教徒良心的We too are made in God's image對文化程度較低的黑人，也是後一種說法更有感染力。

2004年民主黨總統候選人提名大會上，歐巴馬是主要發言人之一。他的黨名聲就是這一炮打響的，光芒簡直蓋過總統候選人約翰·克里（John Kerry）。發言三分之一是官話，偉大的克里參議員將領導我們從勝利走向勝利之類。但歐巴馬主要是闡述民主黨的政目標。他引用了《獨立宣言》的開篇，「我們認為下面這些真理是不言而喻的：人人生而平等，造物者賦予他們若干不可剝奪的權利，其中包括生命權、自由權和追求幸福的權利。」歐巴馬甚至引用了刻在美國國璽上的拉丁國訓，E pluribus unum（合眾為一）。

但是，參加會議的美國朋友說，真正打動全場的還是宗教語言。當歐巴馬宣佈，「正是這一基本信念——我是同胞弟兄的守護人，我是同胞姐妹的守護人——使得美國成為美國」時，代表們的眼睛濕潤了。他們跟着喃喃地說：I am my brother's keeper——《聖經·創世紀》中，加音因沒有照顧弟弟亞伯爾受到神的處罰，因此，成功的專業人士要留在窮人弟兄中間，你有守護之責，這是你的信仰。

歐巴馬2004年的著名演講「無畏的希望」的題目，以及歐巴馬2006年出版的書《無畏的希望》（The Audacity of Hope）的書名，是來自芝加哥三一聯合基督教會的牧師耶利米·賴特所寫的一段佈道。賴特是歐巴馬的精神導師，歐巴馬在做出任何大膽的政治行動前，都會跟賴特商量。2005年秋天，歐巴馬跟賴特討論了競選總統的可能性。賴特提醒歐巴馬，不要讓政治改變自己，但賴特也鼓勵歐巴馬大膽嘗試勝利或者失敗。歐巴馬選擇了嘗試挑戰，並終於成功當選為美國開國以來第一位非洲裔總統。

美國政治觀察家曾有一條經驗之談：只有南方來的民主黨人才選得上總統。前三屆民主黨總統——林登·約翰遜（Lyndon Johnson）、吉米·卡特（Jimmy Carter）、比爾·克林頓（Bill Clinton），都是南方人。南方相對比較保守，只有具備宗教基本功的南方民主黨人，才能用宗教語言闡述政策，從而得全國選民的支持。畢竟，95%的美國人相信上帝存在。其他地方的民主黨政治人物太自由化，有這套本事，選戰來將會非常困難。

現在人們公認，這次大選的民主黨候選人中，歐巴馬的宗教語言最流利，甚至比南方出生的約翰·愛德華（John Edwards）還強。他在2004年民主黨提名大會上的發言，已是用宗教語言闡述政策的範例。全國性的

民意調查早就表明，面對最強的共和黨對手，希拉蕊會輸，歐巴馬却會贏，而歐巴馬果然證實了他的能力。

當然，歐巴馬受的是現代教育，他在《無畏的希望》裡的「信仰」那一章，特地講了，他並不是真的以為世界在六天內造成，或反對達爾文進化論，但是信仰賦予他一種價值觀，特別是告訴他，人應該如何對待他人。他在參議員任內曾大聲疾呼說：「為了解決這個國家正面臨的危機，拯救我們的星球到結束貧困，華盛頓需要藉助基於信仰的組織。他更主張改變是自下而上的，幾乎有比教堂、猶太教會堂、寺廟和清真寺更接近人們的了。」

他再三強調，基於信仰的組織誠然不能替代政府或世俗的非盈利機構，但是，只要美國人，包括基督教徒和猶太教徒、印度教徒和伊斯蘭教徒、信教者和不信教者，都要一起去迎接廿一世紀的挑戰。

願天祐美國！祝願美國在這位自由派的基督徒總統的領導下，能夠早日度過金融海嘯的危機，重振世界領袖的地位。

美國加州洛杉磯喜瑞都市來稿





不同的親子關係

歐陽楊梅玉

由於家中在豬年年底前新增了一隻小豬，我在肯塔基州整整閉關幫傭了一個月。從早到晚，除了天天想念加州的陽光外，就是和大小孫子鬼混。大孫子正處在「兩歲娃兒狗都嫌」的the terrible twos年紀，家裡到處設圍欄，試圖將他「關」在安全的區域，所有櫥櫃加裝反鎖機關，仍被他一個個地發現突圍的方法，於是鍋碗瓢盆全成了他的打擊樂器，不亦樂乎！兩歲是第一次開始與人產生「權力鬥爭」的時期，誰的意志力（will power）強，誰就得勝。有些父母或照顧者在筋疲力盡之後，採取投降策略來解決問題。小孫子早產一個月，目前仍悠遊在混沌一片的「自閉期」（autistic

stage），只要吃喝拉撒睡一切正常，就搞定了。

在大孫子午睡和晚上睡覺前，我常哼唱兩首中西不同的催眠曲來哄他入睡。一首是由呂泉生作曲，其岳父蕭安居先生和畫家盧雲生先生分別填詞，頗能代表台灣父母心聲的「搖籃仔歌」。此曲曾在1993年入選為世界十大搖籃歌曲之一；而另一首則是來自布拉姆斯的「搖籃曲」。當我細細去品嚐這兩首歌詞中的意境時，發現它們述說著，也代表了在東西兩種民族文化特性下的不同親子關係。

首先來談談布拉姆斯的「搖籃曲」。此曲有不同的歌詞，大同小異，僅以我記憶中的歌詞，和布拉姆斯的原文翻譯歌詞片段，分訴於下。

寶寶睡呀，快快睡，窗外天色已黑。
小床滿插玫瑰，晚風吹入夢寐。
靜靜聽，寂無聲，寶寶睡在床上。
好寶寶，安睡了，願你睡到天明。

甜甜的睡去，小寶貝，
天使都在附近照看著你。
無聲的夜，安渡著你上達
那愛的夢園地。

前面一段的歌詞，有許多客觀環境上的描述。在西方的家庭，以美國為例，在嬰孩出生前，大半的父母都是費盡心力，安排布置一個溫馨安靜、可愛的嬰兒臥房，來迎接新生命的誕生。嬰兒從出生的那一刻開始，就訓練他的獨立，少有與父母同床而睡的，他們認為這是極不安全的。父母因疲憊熟睡時，棉被、枕頭容易蓋住嬰兒，甚至壓到嬰兒也不自知。父母和孩子之間的關係是親密而理性的，時刻親吻擁抱，「我愛你」不絕於耳。但對孩子行為上的教養，則大多清晰有序，採用「行為養成術」（behavioral modification），賞罰分明，並善用「增強法」（reinforcement）來塑造孩子優良的行為。

信仰與生活

第二段原文翻譯的歌詞，則顯示出宗教信仰是維繫西方社會道德和家庭安定不可或缺的力量。他們認為孩子是上天「賜予」、「託管」的禮物，孩子平安的成長，除了父母悉心的照顧，每個孩子都有護守天使的陪伴和助佑。他們是父母的孩子，也是神的受造物，父母不能只一味地據為己有。依著年齡的增長，要放手，要尊重其個人成長上的自由意志，不能以父母的權威高壓孩子，孩子不是用來滿足父母「未完成的夢」的工具。

再來看看呂泉生的「搖籃仔歌」，它後來普遍流傳完整的歌詞共有六段，由嬰孩時期述說到孩子長大，結婚生子，父母殷切疼惜的過程和辛勞。每段都是以當時家鄉婦女們邊抱著嬰孩邊唸著：「嬰仔嬰嬰暈，一暝大一寸；嬰仔嬰嬰惜，一暝大一尺」為開頭的。後面的六段歌詞分別是：

1. 搖子日落山，抱子金金看，你是我心肝，驚你受風寒。

為許多中國父母來說，孩子如同黏在心上的一塊肉，彼此的連結、依戀很深，孩子的一顰一笑，一舉一動都牽動著父母的心。

2. 一點親骨肉，愈看愈心適，暝時搖伊暈，天光抱來惜。

「癩痢頭的兒子是自己的好。」看在眼

裡，疼在心裡，對自己的「產品」十分滿意，越看越歡喜。

3. 同是一樣子，哪有兩心情，查甫也著疼，查某也著晟。

一般的樣版印象都認為「重男輕女」是中國農業社會的普遍現象，但這段歌詞卻告訴我們養育孩子要男女平等，沒有差別心。男孩要疼惜，女孩也要栽培。「女子無才便是德」的觀念，並非人人贊同的社會準則、規範。

4. 細漢土腳爬，大漢欲讀冊，為子款學費，責任是咱的。

在一般中國父母的觀念裡，孩子從小到大，一切生活上的所需，父母都盡量無條件的供應。尤其「萬般皆下品，唯有讀書高。」孩子的學費是父母要操心張羅預備

的，我們只要經濟能力許可，大多不忍心要求孩子要出去打工，賺取自己的學費。反倒是，我常聽聞

一些青少年想打工賺零用錢，父母會好言相勸：「只要專心用功，以後

賺錢的機會多的是，現在為了賺些小錢，影響學業，得不償失呀！」只有在拗不過孩子的堅決意志，才會

勉強答應。

5. 畢業做大事，拖磨無外久，查甫娶新婦，查某嫁丈夫。

父母總是懷著希望，等孩子長大，拿到學位，功成名就，能嫁娶好人家，父母的一切辛勞不會太久，也是值得的。

6. 疼子像黃金，晟子消責任，養恁到嫁娶，阮才會放心。

從小把孩子捧在手掌心，像黃金寶貝一樣的疼著，養育栽培孩子，完全是父母的責任，並不要求回報，並不是人人都有「養兒防老」的期盼。多麼無私無我的愛與親情！只有犧牲與奉獻，不要求孩子還報「返哺之恩」。直到孩子成家立業後，父母才放下親職的責任，安享晚年。有些因成年子女的工作忙碌，許多祖父母可能都還要繼續負起教養孫輩的責任，名之為「含飴弄孫」，獲享「天倫之樂」。

以上所述，可能很多人會認為那是傳統的中國（東方）社會才會有的現象，現在的開明父母親職，其實東西方沒有太大的差別。

我從肯塔基州回到加州後，幾乎每天都看到在十八號國際電視台的一個廣告。副台長歐瑞德是一個中國通，他以其洋腔洋調

的中文，大力鼓吹父母購買「哈佛錄取內幕」的DVD。一位像是中國母親的女士，則用英文回應說：「我想盡辦法去瞭解，『我』能做什麼，（然後改口為『我們』能做什麼，）才能使他（孩子）顯得與眾不同…（而得到名校的青睞。）」。

如果根據心理分析學派大師弗洛伊德（Freud, Sigmund）Parapraxes 或 slips of the tongue 的說法：人在無意間說溜嘴的話，才是這個人在他的潛意識中真正想說的話。那麼，我們可將這位女士所說的話解讀成，「視孩子上長春藤大學為『己任』」，大概是與她的原意相差不遠的。

原來，儘管在網際網路如何瞬息萬變的現代社會，傳統文化對親子關係的影響，對親情的執著，父母對子女的多少關懷、多少期待，其實都還是根深蒂固地深植在父母心中，這份屬於「根性」的親情，隨著呂泉生的「搖籃仔歌」，世世代代繼續徐徐傳唱出…。

無論專家學者們如何呼籲，父母與子女之間要保持良好健康的心理界限（boundary），才是最有益孩子的成長。但是，父母這種無怨無悔的付出，還是能讓人不禁感動得淚流滿面。

加州Email來稿





宗徒簡介 漁人的漁夫 (四)

若望宗徒

徐卓越神父

在耶穌十二位宗徒中若望是個小弟弟。父親載伯德¹，母親撒羅默²，兄雅各伯³，全家捕魚為業；還有傭工，家境不錯。耶穌召叫時，他是不滿二十歲的青年。年紀雖小脾氣可不小。連耶穌本人也給他和雅各伯一個「雷霆之子」的綽號⁴。有一次一個村莊不願收留耶穌過夜，這兄弟兩人要耶穌從天降火焚毀他們⁵。

伯多祿，雅各伯和若望宗徒是三巨頭，重要時刻的顯容⁶，治愈伯多祿的岳母⁷，復活雅依洛的女兒⁸，痛苦的山園祈禱⁹，耶穌總是要這三位宗徒在場目睹見證。耶穌以兩人為一組派遣宗徒出外傳教¹⁰，若望的同伴不是他哥哥而是伯多祿¹¹。在最後晚餐時若望自認是耶穌的愛徒¹²。耶穌在十字架上把母親也託付給他¹³。

若望享有高齡，在公元98年榮歸主懷。這長老留下的印象是一片謙遜和慈祥。他謙遜到他在福音中不提自己的名字。

慈祥到要「彼此相愛，因為天主是愛」¹⁴。這種品格不是若望天生就有的美德，開始時他和哥哥雅各伯是野心勃勃，在天國裏他倆要坐在耶穌的左右兩邊¹⁵。他的聖德是一生跟隨耶穌教導的結晶。

註：

1. 瑪 4:21.
2. 瑪 27:25, 谷 15:40.
3. 谷 1:17
4. 谷 3:17
5. 路 9:52-56.
6. 瑪 17:1, 谷 9:2, 路 9:28
7. 谷 1:29
8. 谷 5:37, 路 8:51.
9. 瑪 26:37, 谷 14:33.
10. 谷 6:7.
11. 若 18:15 -28, 20:1-10, 宗 3:1, 4:13.
12. 若 13:23.
13. 若 19:26-27.
14. 若 壹 4: 7-16.
15. 瑪 20:20-28, 谷 10:35-45.

于斌樞機紀念基金會感謝捐款 一個專為華人設立的安養院

Lic.# 197607034

『于斌樞機安養院』是華人長輩的福音，有怡人的庭院花園，提供老人園藝治療的空間；明亮寬敞舒適的餐廳，加上有執照營養師及名廚調理的中式餐飲，讓老人除了享受美味之外並得到當日足夠的營養；我們不僅提供一般的麻將及卡拉OK 設備，更在帶領活動的專業修女引導下，有摺紙、泥塑、相片憶往、及音樂治療的健身操、太極拳等刺激腦力的各類活動、此外還有讓心靈休憩的小聖堂、主日彌撒，由華語人員全天候細心服務，使長輩得到身、心、靈的全方位照顧，讓住安養院的長輩感覺如同在家一般的溫馨，安享晚年無後顧之憂。

歡迎參觀！ 申請入院資格：

★60 歲以上長輩安養、暫托或行動不便生活照料

★60 歲以上或以下者，住院或開刀後、化療期間生活照料或安寧照顧



※所有捐款均可抵稅※

捐款支票請寫：Cardinal Yu Pin Fund
請寄：15602 Belshire ave. Norwalk, CA 90605

TEL：562-926-1289



AD-1

異象印刷 EDINGER PRINTING



一貫作業 為您節省時間和金錢

設備完善
彩色印刷
品質優良
價格公道
交貨迅速

專 精：
書籍 雜誌
信封 信紙
名片 傳單
刊物 裝訂

陳建宇先生 待人親切 服務有口皆碑

1403 E. Edinger Ave. Santa Ana , CA 92705

Tel: 714-558-7587 Fax: 714-558-7538

AD-2

天主教文摘【傳信與關懷】捐款徵信

以下捐款名單是從 2008 年 12 月 1 日至 2009 年 1 月 31 日止

F&O 收據	姓 名	金 額	F&O 收據	姓 名	金 額
1459	隱名	\$50	1478	Muren Chu	\$200
1460	Annie Tam	\$100	1479	Roman Catholic Bishop of San Diego	\$250
1461	紀念言鎔甫	\$10	1480	Kathy Jang Lew	\$100
1462	紀念李橋及余錦珠	\$100	1481	無名氏	\$100
1463	林選東	\$400	1482	Agnes Yu	\$200
1464	隱名	\$40	1483	隱名	\$50
1465	賴芳全	\$20	1484	TinPuiYin Tse	\$30
1466	紀念盧桐	\$80	1485	隱名	\$100
1467	Catherine Wong	\$20 (CAD)	1486	Miu Chan	\$30
1468	Maple Lee	\$50(CAD)	1487	隱名	\$30
1469	Allan Huang	\$30	1488	隱名	\$50
1470	Chinese Catholic Community San Jose Diocese	\$120	1489	Teresa Sun	\$50
1471	Borton & Lucy Lin	\$50	1490	紀念趙文煌神父	\$100 (CAD)
1472	Winnie Lo	\$100 (CAD)	1491	游雙全	\$10
1473	紀念蔣王靜芬	\$100	1492	Jen-Yi Chen	\$50
1474	北京輔仁大學	\$20	1493	紀念路榮藻	\$100
1475	紀念陳麗貞	\$50	1494	Hsi Cheng Chang	\$20
1476	St. Anne Church Chinese Pastoral Center	\$200	1495	Diane Tso	\$100
1477	紀念馮皓川,于良慧	\$50	1496	隱名	\$10

您的付出，天主都會看在眼裡，
天主必會降福予您！
「傳信與關懷」北美天主教文摘
每本成本費 \$1.50 美金

捐款共計：\$ 2,900 (美金) \$270 (加幣)

本期文摘支付印刷、郵寄及辦公室文具費
總計：\$3,518.79

歡迎以刊登廣告、自由捐款或推薦認捐等方式支援印製費！

支票抬頭：「Faith & Outreach」，

郵寄：PO Box 911 Monterey Park, CA 91754 U.S.A.

AD-3

Ricci Services 廣告與出版 e-mail address : ricciservices@yahoo.com 電話：323-261-8630

聖地牙哥 San Diego

地上的天堂 您的家

現在正是投資的好時機！

住家 度假 孩子唸大學 純投資 退休的好地方



經濟不景氣，股票市場損失過半。

聖地牙哥房市正處於低靡！

這種投資好時機，一生能碰上幾次？

聖地牙哥 氣候最好 蔬果最鮮 健康休閒 養生最佳：
可以全季衝浪，在海灘散步，在山居種水果，在野生動物園慢跑，
在後花園曬太陽，爬山呼吸舉世獨有的 Torrey Pine 芬芳養生……



詳情請洽您的朋友，專業房地產經紀：

蔣廷俠 Marietta Shen Tel : (858) 837-2223

龔曉君 Michelle Liu Tel : (858) 837-2300

E-mail : LiushenSD@aol.com

Keller Williams Realty

13400 Sabre Springs Parkway, Suite 100
San Diego, CA 92128



AD-4

Ricci Services 廣告與出版 e-mail address : ricciservices@yahoo.com 電話 : 323-261-8630

十年感恩 亟需您再支持

《傳信與關懷》出刊到六十三期，超過十年了。其中有太多的感恩見證。感謝您！也感謝愛護這份刊物，為《傳信與關懷》推薦、募款、奉獻、供稿、義工、祈禱的許多恩人！

天主要成就的事，沒有不成功的！

經過十年考驗，謝謝大家的肯定支持，《傳信與關懷》可說是天主透過大家成就的事業。不論環境如何變化，經濟如何困難，天主總會安排恩人來幫助！這位恩人，可能就是您！

《傳信與關懷》曾在 2004 年邀請大家奉獻五萬元，既參與也支持這份對基督徒，也對一般華人有吸引力，又能促進人間天國的刊物，有份於基督福音的傳播。

由於大家的愛護和繼續奉獻，支持《傳信與關懷》每期約六千美元的編輯、印刷、郵寄費用，這五萬美元僅用在購買合法電腦及軟體，並在奉獻與廣告不足時(每期約不足一至二千元)補上，使《傳信與關懷》的義工們可以放手做事，進行版面、內容、美編及發行的種種革新。這五萬元，可真是大有貢獻了！

目前，這筆愛心投資只剩一萬餘元，在百物具漲的今天，只能再撐兩三期，亟需您們各位天使的大力支援！雖然美國經濟大環境困難，相信「在天主沒有不成的事」！天使們，請您們在支票上註明：「F&O 基金」。謝謝！

這次《傳信與關懷》基金的奉獻目標仍然是五萬元。願天主特別祝福《傳信與關懷》的恩人！「連按帶搖地」加許多倍賜福您們！



《傳信與關懷》製作組
沈藝甲 嚴永晃 王海瀛 敬上

AD-5



邀請您以刊登廣告或自由捐款
來支援福傳文宣的印製

Ricci Services 電話：323-261-8630
PO Box 911 Monterey Park, CA 91754



邀請您以刊登廣告或自由捐款
來支援福傳文宣的印製

Ricci Services 電話：323-261-8630
PO Box 911 Monterey Park, CA 91754



萬邦鍋王  **无烟不粘健康 紫砂锅**

Smart Chef Smokeless Wok 不生油煙 不糊不粘 環保健康 传热迅速 受热均匀 节能省油

鑄造安全 不含鉛鎘

Toll Free: 1-888-448-6608
▶ 不含全氟辛酸(PFOA) **www.getbest1.com**



Life Insurance
Life Settlements
Annuities

www.byiuiinsurance.com
Your Money & Choices. Your Life
美滿人生 抉擇於你

Health Insurance
Fringe Benefits
Retirement Planning

您願意覆行諾言，為家人設想，給予生活保障...
無論距離多遠，本人都會樂意為您的誠意效勞。



- ✓ 房貸及生活保障: 定期壽險理賠危疾免稅現金!
- ✓ 保本增值儲蓄: 年金保證利率每年回報 6-8%!
- ✓ 輔助退休金: 壽險總值25萬以上換取保證現金!

Bandy Yiu 姚健 (中英留言) CA Lic # 0E42349
以多年經驗及實務態度，代理 A 級保險公司，為您挑選
合乎經濟效益的優質保險及財務產品，歡迎致電查詢
C: (760)888-7192 F: (760)591-4090 bandyiu@gmail.com



邀請您以刊登廣告或自由捐款
來支援福傳文宣的印製

Ricci Services 電話：323-261-8630
PO Box 911 Monterey Park, CA 91754

AD-6

AD-7



邀請您以刊登廣告或自由捐款
來支援福傳文宣的印製

Ricci Services 電話：323-261-8630
PO Box 911 Monterey Park, CA
91754



邀請您以刊登廣告或自由捐款
來支援福傳文宣的印製

Ricci Services 電話：323-261-8630
PO Box 911 Monterey Park, CA
91754

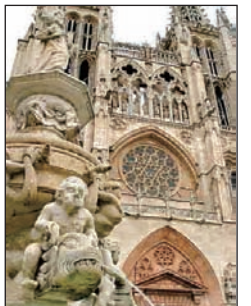


張光復

大接受外甥婚禮的邀約，讓我有機會在六月份第一次踏上中國大陸。除了婚禮、旅遊，並與從未謀面的表兄妹們見面外，我還希望拜訪當地的教堂，心想如果再能夠參加彌撒聖祭，那就太完美了！

第一站到達上海，住在徐家匯區，所以到徐家匯天主堂看看是理所當然的。徐家匯堂門邊就是主教府所在地，相信該堂就是主教座堂吧！歐洲哥德式高聳的建築再加上堂前有個相當大的花園，整座堂感覺氣勢雄偉，堂內可以容納2500人。當天我參加的平日彌撒有七位神父共祭，而祭台上並不嫌擠，可以想見該堂有多大。彌撒中我發現一件有趣的事，那就是讀經是用上海話發音，我想不論國內或國外，本鄉話有它的親和魅力，但對外鄉人而言就只能聽歸聽，卻完全不知所云了。還好神父恭讀福音及講道都用普通話，讓我在彌撒中能夠集中意念思量反省。另外當地教友們在彌撒前後都會聚在一起，以詠唱的方式念經，時間相當長而且聲音宏亮整齊，這對我而言也是一種全新的體驗！

第二站來到了東北的遼寧省錦州市。好像全市就只有一座天主堂，規模雖小但堂內寬敞明亮。主持婚禮的孫神父是位年輕的小伙子，長得憨厚，講話靦腆，但是在婚禮預習時一絲不苟，相當仔細。婚禮當天，我在教堂門口迎接新人的時候，發現堂門正上方有個鳥巢，一窩小鳥唱和不停，就像中國人所謂的「百鳥朝鳳」的那種喜氣，與當天婚配彌撒中的一段讀經更是相互印證；那是在創世紀所說的：「上主天主用塵土造了各種野獸和天空的各種飛鳥，都引到人面前，看他怎樣取名。」（創二19）天主親臨



加州藍十字健康保險

專精：☆團體 ☆個人 ☆家庭
☆老人保險及人壽保險

15年保險經驗



Lola Fan 范羅瀧梅
An Authorized Independent Agent for Blue Cross of California
355 S. Lemon Ave. #M
Walnut, CA 91789
CA Insurance License #0C21805
Phone: (562) 810-8818 • (909) 598-2828
Fax: (909) 468-4788
lolafan@yahoo.com



Blue Cross of California and BC Life & Health Insurance
Company are independent licensees of the Blue Cross Association (BCA).
The Blue Cross name and symbol are registered service marks of the BCA. ©2004 BCA.

專業誠信熱心為您服務

房屋買賣 商業買賣
公寓買賣 地產投資
精專 — 法院銀行拍賣屋

購屋貸款 淨值貸款
重新貸款 信用修復
商業貸款 債務重整



1 Realty 壹地產公司

Real Estate & Loan Consultant

Lola Fan 范羅瀧梅 Lic#01785671

手機 562-810-8818 公司 909-598-2828

AD-8

Ricci Services 廣告與出版 e-mail address: ricciservices@yahoo.com 電話：323-261-8630

的降福再加上在愛的羊棧裏的結合，望著洋溢在這對新人臉上的笑意，真是恩寵滿滿，何等的幸福！

最後一站到了北京。首先拜訪了位於西城區的北堂。為了迎接奧運，堂前正在鋪設地磚，雖然有點凌亂，但是堂口以及堂內都有熱心教友負責接待。北堂佔地很廣，進堂門口兩邊都有碑亭，記載著當時清朝皇室與羅馬教廷同意興建北堂的事蹟。在北堂見到了李教山弟兄的妹妹們及家人，承蒙他們熱情的招待，並介紹了北堂周邊多年來的變遷，留下了深刻的印象。我下榻的地方是在南邊宣武區，所以離南堂比較近。南堂的名氣不小，因為它曾是耶穌會的利瑪竇神父駐足之地。平日有三台彌撒，早上六點是拉丁文，六點半及七點十五是中文，另外每週四還有朝拜聖體禮儀。每一台彌撒從進堂詠到禮成詠都有人司琴，並將詞曲打在大螢幕上領唱著，相當的隆重，而且每台彌撒都有幾百人參與，從早上六點到八點可說是人潮川流不息，讓人的心很容易跟著火熱起來。



東堂位於北京熱鬧商場的王府井大街步行區內，因為天晚，我只在堂外照了張相。堂前有個小花園，整座堂沒有圍牆，就好像天主敞開祂的胸襟，伸出祂的雙手歡迎著過往的遊客，在繁華的鬧區裏鎮坐著一方的寧靜。在離開北京的最後一天，由當地教友的指引，找到了位於西直門附近的西堂，因為教堂正在整修，許多設施都關閉，無法窺其全聖貌。堂雖不大也沒有華麗的雕塑，但是我想能在上飛機前有個靜默的時間在聖堂裏祈禱，是多麼地珍貴。感謝天主對此次遠遊一路的照顧，也為所有遇到的人祈禱，並對他們表達謝意。京城的古蹟文物，繁華美景是帶不走的，能帶走的只有天主所賞賜的一身平安喜樂！為此感謝天主！

近些年祖國大陸不時傳出令咱們海外華人深感振奮，與有榮焉的好消息，像經濟蓬勃發展啦，基礎建設一日千里啦，載人太空船成功發射啦，乃至風光舉辦奧運啦，等等。

然而與此同時，就在這些輝煌成就的前後左右，卻又不時傳出令咱們海外華人臉面無光，深感難為情的糗事。像去年出口巴拿馬的牙膏毒死人啦，像出口美國的狗食把狗毒死啦，像兒童玩具有毒含鉛啦，像奧運開幕式小女孩用替身獻唱啦，乃至最近爆發的有毒嬰兒奶粉，有毒巧克力，有毒餅乾，有毒雞蛋等等，不一而足。

然而，在這些林林總總的糗事當中，真正最叫人忍無可忍，讓人髮指，最不可饒恕的，大概就屬這鋪天蓋地，防不勝防的有毒食品，尤其是有毒嬰兒奶粉！

因為，像含毒牙膏毒死人，但只要使用者小心使用，仍有不被毒死的可能；像含毒狗食毒死狗，但狗命畢竟不如人命；像兒童玩具有毒含鉛，但鉛毒的影響畢竟不那麼直接；像奧運開幕式小女孩用替身獻唱，也可解釋成鬧劇一樁。

獨獨這種在日常食品裡攪假，尤其是在對象最為脆弱的民族幼苗的嬰兒食用的奶粉裡攪假，而且用有毒的化學物質來攪假，這種毫不在乎自己和子孫可能同樣受



● 宋亞伯

害的心態與作為，則實在是叫人「是可忍，孰不可忍」了！

回顧過去三十年來，從鄧小平解禁，到蘇聯瓦解，整個共產主義破產，沒想到我眾多大陸同胞一門心思居然會立刻轉移到金錢之上。錢，成了眾人唯一的標準與價值。

當然了，這種對金錢如此痴迷的狂熱追求，可能是使同為共產主義解禁後的共產國家，為什麼中國的經濟發展會遠快於東歐蘇聯的道理，但同樣地，這也可能解釋了為什麼獨獨中國會甚至在人命攸關的食品裡也照樣攙虛做假的道理，令那些還多少篤信基督的東歐蘇聯瞠目結舌！令全世界人嘆為觀止！

其實，中國自古雖沒有真正的宗教信仰，但民間的習俗迷信也好，孔孟的道德教誨也罷，乃至佛家的輪迴報應，宋儒的慎獨修身，無不讓我們每個人內心多少還有點規範，多少還得顧忌點「頭上三尺有神明」。有些事，尤其是這種殃及自身禍及子孫的報應之事，即使強梁惡霸也不大敢做，何況一般人。

如今，祖國大陸的普遍人心竟演變到這種舉頭三尺無神明的地步，除了用毛澤東自鳴得意的「和尚打傘——無法無天」來形容外，還能有什麼解釋？

痛心疾首之餘，站在我們基督宗教立場，寄語中共高層，既然共產主義理想已然破滅，古老的孔孟倫理又復不合時宜，那麼，口口聲聲所希望建立的和諧社會，如果不靠宗教或基督福音來協助，難道要靠更多的金錢，更多的GDP嗎？

馬里蘭州來稿



盼望很久的牛年終於來臨，新的氣象又展現在眼前，希望來年大家身體健康、平安喜悅。回顧過去的一年，在我身上發生了很多事，有喜樂，有憂愁等等，這都是全能的天主所恩賜。

人總喜歡計劃將來的需求，要這樣，又要那樣，甚麼都想要，連天地也想要，好像計劃得天衣無縫，故此在有生之年都是拼命去賺錢、去計劃，甚至有些人更不擇手段去幹出違背良心的事，害人害己。我就是一個確確實實的計劃主意者，編寫了一套計劃精裝大冊，太幼稚、太天真，這本精裝大冊根本不該是我去編寫，而是由全能天父去編寫。最後我的計劃結局可以想像到，是一敗塗地，失敗得體無完膚。

年頭在我的精密安排下，讓孩子獨自到香港探望親友及旅遊三個月，旅遊完畢回來就要照顧我，因為此後他再沒有時間出外，天主也給我如願了。在五月份我身體的確頂不住，等到預約的日期來到，住院兩個星期，經過一番檢查，最後得出的結果是要接受心臟移置作換心手術。

我真的沒想到會走到這地步，總以為是換心罷了，這不是我的計劃之內。感謝天主恩賜我無比的勇氣去接受，我要用正面的態度去影響其他病者，去接受要行的道路，見證耶穌基督在我身上顯奇跡，每天開開心心迎接天父給我的Bonus祈求祂聽我的禱告。

奇蹟出現了

● 王雙燕

在差不多六個月的身體各器官的檢查後，院方將我的名字放在等候名單上，並給了我一個傳呼機——如有捐贈者他們會傳呼我。等候時間快則一年半，一般大約三年。病者必須要通過所有的檢查，方能做心臟移置，這對我有一定的難度及壓力，實在害怕不能通過。就這樣天主在我身上顯奇跡。

我是一名TB+患者（註：肺結核病患），這是心臟毛病的來源。繼前次檢查之後，院方再給我做一次血液驗檢，我心想，再檢也是跟以前一樣，多此一舉！沒想到驗出的結果是TB（-）而非（+），這讓我開心到不得了，因為TB是永遠不會離開患者身體的，我可以繼續等候換心手術，連醫生都感到奇怪，我告訴他這是天主的威能所顯現的奇跡。

天主給了我人生的重大考驗，我學會了接受、交託、要正面來面對人生的苦路。在此感謝堂區神父、香港神父、各地弟兄姊妹的關愛支持、時常為我祈求天父、家人護愛。我一定會戰勝一切病痛，為主耶穌基督而見證。

寫於1/26/2009 大年初一 加拿大滿地可中華天主堂



影響我一生的恩人，有誰呢？屈指可數就那麼幾位，其中，羅媽媽稱得上是影響我婚姻生活、夫婦相處之道最重要的人之一，她立下的榜樣在現代生活裏已不多見。正因為鮮少看到這樣一心一意、忠貞不渝的愛情，更覺得從她內在散發出來的氣質是那麼地與眾不同。她，溫柔而堅定，優雅且美麗。

和羅媽媽的結緣是從她擔任教堂義工開始，當時她固定每週二上午到華人牧傳辦公室接聽電話，閒暇之餘，她主動幫忙擦拭桌椅、整理室內盆栽。至今我仍懷念她輕柔地擦拭每片葉子的身影，還有她拿著酒精棉花球認真地擦拭電話機的模樣。除此，她還定期清洗祭台用的九折布，這些細微小事，看起來雖不是什麼豐功偉業，但我們相信：天主一定看見了，並記上了羅媽媽每一回的無私奉獻。

日後在教堂，她認識了外子，對於這位會講中文的洋人，她特別投緣，也因此我們幾次受邀到她家裏作客。每次我們到訪，茶杯已擺好在桌上，就等著沏上熱開水；所有即將使用的餐具，都再用熱開水燙過一次，看到她那賢淑熟稔的動作，

就知道她對待客之道是非常講究，每一位客人都是她的座上賓。而她家中的擺設佈置，更是井然有序又不失典雅風格，可謂一塵不染。

言談之間，我才知曉她和羅伯伯是一對令人稱羨的神仙眷侶，她和夫君相敬如賓，從未惡言相向；而她對夫君的愛，從日常生活細節上即已看出端倪。她每天一定為先生準備早餐，數十年來始終如一、從未間斷。她把先生喜歡的美食佳餚全記在腦子裏，適時地為他準備家鄉菜。我們一些有福的教友都品嚐過她的拿手好菜，像是牛尾湯、兩頭掐乾淨的豆芽菜、涼拌菜。

有一段時期，她自己徒步上教堂參加彌撒，後來幸有闕先生、闕太太大方地提供接送服務，讓她可以節省體力且平安快樂來教堂，可見羅媽媽受人愛戴，教友們都樂意為她服務。

現在，她離開人間，我們都心痛不捨，但一想到她可以和她日思夜想的先生團聚天鄉，從天上帶著微笑俯看著我們，心情也就寬慰許多。

羅媽媽，謝謝您對我們的教導，我們會時常想念您的。（蒙市）



于斌主教爸爸和我

趙鍾英

我三歲還在地上爬的時候，南京于斌主教就對我父親說，只要我好好唸書，他一定送我到美國上大學，我扯著他的主教衣衫不放，似懂非懂。但每次不聽話時，媽媽就會說：「美國人才不歡迎這樣的小孩。」我有個灰指甲大姆指，不肯去讓醫生拔掉，媽媽就會說：「美國不許病菌進入。」我小時候不喜歡去牙醫生，她也說：「美國小孩的牙齒多整齊！」總之，我從小最聽話，就是為了于斌主教那句承諾。

從小就不喜歡吃米飯，專作「菜老虎」，奶媽總說，鍾英是可以去美國的，美國人不吃飯的。抗戰勝利回南京後，我們的總主教府在石鼓路教堂，離我們淮海路的家不遠。我進了基督教學校，在莫愁路上的明德女中，又考進察哈爾路的中大附中，我們的化學老師韓金鍵全用英文，英文老師更是滿口洋文；在重慶的南開中學我有了很好的英文基礎；高中時天天在東操場上背英文，對出國卻好像不是怎麼有興趣了。1948年天主教在南京送出第一批高中學生時，何欽異、王信平、劉欣欣都在其中。

忙著逃難，我跟著家裡到衡陽、廈門再到台灣…，姜文鈞、何欽翔、吳修蓉、吳修蕙、浦大昌、浦麗琳、卓源來…雷德全、邵友理…都在辦手續出國去了，我有什麼比不上他們？就去跟何芝園伯伯提起，那時毛振翔神父正要換班給麥怪耳神父，建國中學的女生絕對不能吃虧，國外拿到四年獎學金，考完三民主義、中國地理、中國歷史，程天放教育部長說：「可以放行。」1950年6月中學一畢業，我放棄了台大法律系，辦好手續，一切順利，弟弟和我、賴韻玫、邵友理及其他幾人要趕美國學校開學，就乘菲律賓航空公司三天兩夜，經香港、馬尼拉、關島、維克島，在火魯奴奴上岸入境。

懷念的人

在舊金山有爸爸的朋友來接機，單程機票\$800美元，再從舊金山到紐約大學報到，機票\$200，我記得我的貴族女校那時學費是\$1500一年，證明這張飛機票等於是2/3一年的食宿學費哩！

于斌主教爸爸一定要我進MT. ST. VINCENT，這在赫貞江畔古堡式的天主教女校只有五百人左右，以護士及教育最有名，修道會是CATHOLIC CHARITY，MOTHER SETON是這修會的主創人，學校的榮譽校長是CARDINAL FRANCIS SPELLMAN，也是紐約區的樞機主教，是于斌總主教的好朋友，只要他在紐約，總是住在我們學校，他就時時可以「管」住我，如果一頑皮書念不好，修女就馬上去「通告」了，所幸都是好消息，我會玩也會念書，尤其先父過世後，于斌總主教常常以「父親」的尊嚴教導我，每出遠門，我就會收到各種郵票的卡片，短短幾句，親情洋溢字間，我留郵票，也留卡片，至今仍然。

在紐約的時候，由陳之祿神父開車，週末常常去華盛頓D.C.，紐約近郊、紐澤西、康州的耶魯大學…，見到許多爸爸生前的朋友，陳立夫、陳果夫，認識些大名人：張大千、李保辰（藍生姜的頭家MING TSAI的岳父，記得「你儂我儂」嗎？）

我交男朋友的時候也受于斌主教爸爸的管教。有位仁兄，一表人才，就是不肯信

天主教，比我大十三歲。主教爸爸說，你怎麼知道他大陸上沒有太太？李瑞俊的叔叔是李叔明，家裡面認得，他就選了他做我的「護花使者」，1953年耶誕在中美聯誼會訂婚，1954年在TRINITY CHURCH結婚，吃飯跳舞也在中美聯誼會，125街的上海飯館訂的菜，我們所有的朋友做服務生，請了近200人，樓上樓下，熱鬧非凡，窮學生沒有錢可浪費，但伴娘衣服一定要我買的，雷德全、邵友理、劉愛麗、向維摩及吳漫雯五位伴娘，趙繼昌、王秉鈞，他的同房LARRY CURREN是伴郎，于斌總主教做婚配彌撒，我弟弟從西雅圖飛來送我出嫁，陳神父就說：「嫁出去的女兒就是潑出去的水了。」他最會逗我們，有時逗得我們哭！

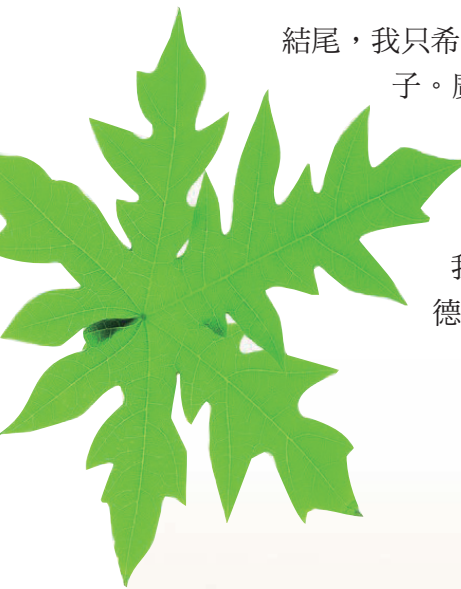
當年常常有哥倫比亞大學的那些大男生取笑我們，「小天主教女校畢業的學生，沒志做大事。」可曾想過你們這些大男生沒有我們怎麼辦？我們教會女校出來的不但書念得好，懂規矩，通人情，而且要記住，送一個男生上大學，你只是一個人受到教育，送一個女生上大學，你是一家人受到教育，相夫教子的責任不是很重大嗎？我母親一直活到103歲半，父親常年忙碌，出生、上學、逃難、考學校、出國、結婚、治家，都是沿著媽媽的好榜樣，我的天主教大學教育一生受用不盡。

于樞機主教仙逝三十年了，為紀念他在天之靈，特寫此文章寄上我的想念及恩

情。我曾經回台灣參加過他輔仁大學的畢業典禮，最後見到他的一次是1968年。他來波士頓要我召集二十多人跟他聚聚，結果大家聞訊來了二百多人在楊子江大酒樓跟他聚餐。他還在我們WINCHESTER的家做了一台彌撒，五個孩子才七歲到十四歲，能有樞機主教跟我們一起照那年的耶誕照片「全家福」，讓孩子們永誌不忘！他仙逝時是在羅馬所有的樞機主教選教皇的時候，所以他是唯一的樞機主教過世時有這麼多的樞機主教送葬，這不是上主特賜的福氣嗎？

結尾，我只希望于斌爸爸在天之靈知道鍾英跟瑞駿已經結婚54年，我們有五個孩子。廣東人說三男二女是皇帝命。我有三個是哈佛畢業的，建平是外科醫生，夏平是電腦工程師，波平是州政府官員，兩個女兒和敏是律師，和慧是老師，加起來一共十三個內孫和外孫，我雖只得到個教育碩士，子女中卻有三個博士，難道我頭上不該有光圈嗎？我知道您一直在眷顧我們，我的他是世界上最好、最有德行的，培德普生基金會的主管人，感謝天主的恩賜。

網路Email來稿



靈修與生活

作者簡介

林康政，籍貫廣東珠海，義大利羅馬傳信大學神哲學學士，美國華盛頓天主教大學文學碩士，主修教理講授與宗教教育，於1987年開始擔任堂區成人慕道團的導師。1992至94年間曾任職於香港教區禮儀委員會。自1989年加入教區教理委員會，並於1998至2005年7月，全職參與香港教區教理中心的教學和編寫工作，期間曾參與編纂《信與傳》教理手冊和導師教材、《慕之道》教理小冊等。2005年，初次執教於臺灣輔仁大學神學院和香港聖神修院神哲學院，教授「教理講授學」一科。2006年於日本九洲熙篤會修院度靈修年，完成本書的編寫工作。

踏入2009年，筆者與家人於美加共聚天倫之際，也不忘到了美國首都華盛頓、紐約、及加拿大多倫多，探訪三個華語祈禱小組，會見舊友，結識新知；藉此機會，筆者給三組的成員，分享了第十二屆世界主教會議主題——「教會生活和使命中的天主聖言」。普世教會於2008年10月5至26日假梵蒂岡舉行會議，並於10月24日頒布《致天主子民書》，教宗接納了二百四十三位主教表決的五十五項建議，闡釋天主聖言在信仰奧蹟、教會生活和福傳使命中的位置。本文嘗試把是次三個華語祈禱小組的講題綜合，先指出《致天主子民書》的內容要點，說明天主聖言對基督徒生活及使命的重要性，作為全文件的導

簡介《致天主子民書》
教會生活和使命中的天主聖言

林康政





讀，繼而就美加華語信友團體的狀況，作生活與牧民反省，與海外朋友一同分享與交流信仰生命。

《致天主子民書》有關聖言與基督徒的生活與使命

《致天主子民書》以號碼點題，共15號，分序言，四個主要部份及結論。全文主旨就是序言所言，每一個人都需要聖言的聲音和光照，而天主聖言就分四個階段進入了人類歷史，引領我們活出基督徒的生活和使命。

文件第一部份指出聖言的第一個階段，以啟示的聲音，進入世界和人類歷史。天主以祂的話創造世界，並伴隨著人類的歷史，更在人類墮落後面臨痛苦和死亡之際，以祂「言出必行」的許諾，不斷施予拯救，使人獲享救恩。（1-2號）「因此，那具有效力，既創造又拯救的天主的話，就是存在和

歷史，創造和救贖的根源。」今日，我們藉著聖經、聖傳和教會訓導，能夠接觸到天主的話，可以聆聽啟示所傳遞的真理聲音和救贖恩寵，活出天主的愛和生命：天主聖言以成文的方式——聖經，傳佈天主的話；並在聖神內傳遞——聖傳，使我們領悟和見證天主的話；更藉著教會的訓導，給我們守護和詮釋天主的話。（3號）

第二部份說明天主聖言的第二個階段，以耶穌基督有形可見的面貌，彰顯給世界，以拯救人類。「聖言成了血肉」，藉耶穌基督的形體，以其人性的生命，與人類作圓滿的交往，並以其死亡和復活，領我們進入永恆的生命。（4號）這永恆的天主聖言，繼續臨現於「有血有肉」的聖經當中，指示人的生活和使命。聖經採用人類作者的特有語言、文化和文學模式，「迴響著人性的歡樂及淌流的眼淚，並且載有不幸者的哀禱和相愛者的愉悅。」，但它同時也出於天主的默感，具有超性層面。（5號）因此，我們必須應用釋經學的不同方法和取向，吸取和領悟聖言，並使之與「靈修和神學傳統彼此牢固交融，以免把耶穌基督和聖經的天人一體性分割開來。」（6號）

第三部份進入聖言的第三個階段，就是以伯多祿及宗徒們所傳下來的教會團體，作為其居所，建基於四大支柱（宗二42）：第一支柱是「宗徒的訓誨」，即教會以天主聖言的宣講，來孕育基督徒的生

命，包括向一切人作福傳初傳，迴響天主聲音的教理講授，以及作為宣講高峰的彌撒講道。（7號）第二支柱是擘餅，就是指天主聖言和聖體聖事共結合成基督徒的生命之糧，作為基督徒信仰生活和使命的泉源與高峰。（8號）第三支柱就是祈禱，當中教會按照禮儀年，以誦唸聖詠為本的每日時辰頌禱，讓基督徒逐步與聖言契合；另外，「聖言誦讀」（Lectio divina）以閱讀、默想、祈禱和默觀，引領人在聖神內的祈禱氣氛中，進入聖言的寶庫，與主相遇。這樣的祈禱精神，在聖母瑪利亞身上顯露無遺，給我們作了榜樣，她「把一切事默存在自己心中，反覆思想」。（9號）最後的支柱是「友愛共融」，即教會把所聆聽的天主話語，予以順從和實踐，以正義和仁愛，在生活和社會中作見證，把聖言活生生地展示出來。在這愛德的基礎上，我們更要與其他教會的兄弟姐妹，一同尊敬和愛慕天主聖言，在合一路上，走向圓滿。（10號）這樣，聖言藉著這四大支柱，不斷孕育和轉化我們基督徒的生命，並賦予我們福音宣講，禮儀生活和社會見證的使命。

文件第四部份闡釋第四個階段，就是聖言藉著教會的傳教使命，走向世界各地，與各民族相遇。故此，我們要擔負著這福傳的使命，傳佈天主聖言，這有賴現今世界的傳播媒體，以及科技的發展；而文化藝術、家庭教育，以及人生經歷，更有助啟發人的

明悟和心靈，體味基督的福音，活出這歷史和入世的信仰。（11-13號）天主聖言在世界的路上，讓基督徒接觸到猶太民族的信仰，更邀請我們要展開與其他宗教人士的對話，再而認同東方各宗教傳統與基督宗教的一些共同理念。（14號）天主聖言要進入世界各地的文化傳統，使各地基督徒「找到自己的歷史，文化，人性和靈性身份」，肯定到自己文化的正面價值之同時，也使其文化獲得淨化，而變得更豐富。（15號）

文件的結論，則重申天主聖言對基督徒生命和使命之重要，並鼓勵各地教區牧者，帶動學者、傳道員及所有服務天主聖言的人，以言以行，繼續保存、傳遞和迴響天主聖言的聲音，而殉道者為主耶穌的作証，更能為信徒述說了聖言的力量。為了有效地聆聽天主的話，基督徒必須保持靜默，好讓天主的話能存留人心，對人說話，產生迴響。天主聖言給教會團體生活的迴響，使我們一同受聖言所陶化，再而感染人靈，影響世界。

從《致天主子民書》反省信友生活、使命與牧民方向

1.現代人面對著日常生活的繁忙，往往在物慾追求、人際事務及資訊媒體下，難於抽身。作為基督徒，我們更需要尋回內心平安和喜樂，在基督內活出生命的真義，那就必須留有時間和空間，讓自己每天接觸聖

言。這樣，我們才能從社會，文化和時事生活中，辨識到天主啟示和真理的聲音，真實聆聽和回應到自己、家人和他人的呼聲，更能意識降生的聖言——耶穌基督，臨在於自己內心與生活起伏中。

2. 為使天主聖言時常迴響於每日的生活，一要藉用各種釋經方法去閱讀聖言，解讀每日讀經的訊息；二是要使自己的家庭和工作融入聖傳當中，即締造信仰的氛圍和環境，以保存和發展信仰——除了有賴外在標記，如佩帶聖物，安放聖像外，更要讓生活與禮儀年同步而行，配合禮儀參與，敬禮行動，相關禱文，並不可忽視一些外顯的信仰見証，如每日守齋、克己、寬恕、忍耐等；三是認識教會於個人道德、家庭倫理，以及社會時事方面的訓導，讓自己加深意識聖言對日常生活的影響作用，並勉力實踐。

3. 為使海外信友生活能扎根於教會的四大支柱，建議個人或小組實行聖經祈禱，以準備基督徒參與主日感恩祭，聆聽天主聖言，反省彌撒講道，再而靠著聖事的恩寵，具體地活出天主聖言的教導，更使之成為每位基督徒於接著一星期內的「助祐銘」，在個人生活、工作和家庭中，產生信仰迴響的作用。

——宣講聖言方面：

讓我們接受聖言的培育而得以啟導和皈依，這樣堂區內的福音初傳活動，慕道培

育，神父的彌撒講道，以及彌撒後的延續培育，要互相銜接，讓信友能有效地接觸、了解、領悟和深化聖言。福傳活動，教理培育和講道內容，不只重視信仰知識，更要帶回目前的生活，作信仰回應與實踐。

——聖體聖事方面：

讓我們領受聖言的生命，好能與基督圓滿相遇，讓降生的聖言強化基督徒的生活。堂區要鼓勵信友勤領修和聖事，並明白它與聖體聖事同是戰勝罪惡和強化恩寵的最佳武器，使人充滿力量，不斷自我跨越。

——祈禱生活方面：

讓我們以聖言的話語，藉個人祈禱，及團體禮儀，與主交談和融合。《致天主子民書》特別推介日課祈禱及「聖言誦讀」（lectio-devina），而屬隱修傳統的聖經誦讀方法，更好成為每個祈禱小組的聚會模式。「聖言誦讀」按傳統的做法，一般分閱讀、默想、祈禱和默觀四部份。因著天主的不同恩寵，按照各人的信仰階段，這方法也能使一般信徒逐步能「誦讀並默想聖言，使之轉化為祈禱」的行動（天主教教理 1777）。基於文章篇幅的有限，這裡無法詳細介紹這聖經誦讀的具體做法，但在應用上可依照以上四個步驟，於各祈禱小組或團體中加以適應。對於「聖言誦讀」的傳統，個人與團體應用，建議大家參閱美國加州本篤會網站文章，當中提出具體可行的做法：<http://www.valyermo.com/ld-art.html>

——愛德行動方面：

讓我們把聖言付諸行動，因為基督徒藉聖言的轉化，聖事的滋養，再而體會在祈禱中與主相遇，就自然會產生皈依生活與愛德見証；皈依和愛德行動為青年人尤為必須，故此在美加的青年人該有其信仰團體，用他們慣用的語言舉行聖道禮儀，分不同階段領受聖事；他們要發揮青年的創作和活力，以建樹教會，特別是科技媒體方面的發展和應用，為堂區服務，實踐信仰生活和社會行動。

4. 以上建基於初期教會信仰模式「宗2:42-47」的教會四大支柱，一方面配合《天主教教理》的培育方向 信仰宣認、禮儀慶祝、倫理生活和祈禱精神，另一方面也正好能支持和引領我們，活出基督徒的先知、司祭和君王三職，即參與教會於聖言宣講，禮儀生活和社會見証的福傳使命。

——今日美加不少信仰團體或小組仍重視以《天主教教理》作信仰培育。這對傳遞天主聖言是直接有關的，這裡建議應用《天主教教理》，結合聖言誦讀的分享法。比方，每次組長於選定主日讀經或福音後，就參閱《天主教教理》的附錄一「引文索引」，找出對照於聖經章節的教理條文，先作好準備，待整個「聖經誦讀」結束後，分享教理訊息或閱讀教理條文作總結。這有助指導信友的個人分享和靈性體會，使他們更能把握該主日讀經或福音的信仰訊息與教會訓

導，加以實踐。

——我們可應用不同途徑，見証和傳揚天主聖言，把天主救恩傳送到社會和世界每個角落。一是善用資訊科技，作個人和堂區培育之工具，加強信友聯繫，傳達信仰資訊，強化教會信仰，以抗衡有違信仰與倫理道德的資訊媒體；二是在家庭團體內，騰出每天的時間，一同作聖言誦讀，讓聖言去檢視和轉化家庭生活，並讓家人開放地分享喜樂與憂苦，並把它結合於祈禱；三是讓信友在聖言的啟導下，反省生活體驗與痛苦經歷，並可與家人、朋友或在團體中分享；四是接納在家庭、工作及社交團體中，各人在不同宗教信念和生活觀點中求同存異，不是為對別的宗教信仰加以認同和參與，而是在交談和言行中，傳達福音價值，並彼此滋養和豐富生命；五是鼓勵各人利用文化、文學、歌曲、藝術等去啟發，表達和傳授信仰，這為兒童及青年培育尤為必須。

十年人事幾番新，今次重返舊地，能有機會與各好友同道，分享教會最新的世界主教會議文件的訓示，以及個人信仰反省，實在十分有意義，也是天主的恩賜，希望日後大家繼續在信仰交流和祈禱中互勉。

網路Email來稿



龔則韜

2009年一月廿四日小除夕，葉華陽夫婦家給聖詠團辦了一個新年聚餐，在阮德賢神父的祝聖中，大家吃得美味，聊得盡興，玩得愉快。時間飛逝，一晃眼就到了午夜，在新年快樂的歡喜祝福中告別了葉家。

走出他們溫馨的家，屋外，漆黑的天空與刺骨的冷空氣，讓我直打抖索，剛剛餐後在葉家開會時，許玉蘋姊妹說的話：「來聖詠團唱歌，必須要有 commitment and kindness。」卻一直在我心裡迴盪，我感謝毛俊生團長、馮葉老師、陳淑卿老師的熱情投入，奉獻給聖詠團許多的時間與心力，卻也為自己這些年來缺席多過於出席而感到慚愧。我因為工作家務、兩頭忙碌了一星期，到了星期五晚上，總覺得全身乏力，這時還要開車去教堂練唱，真有力不從心之感，於是我就常常向天主請假。今晚，天主終於由玉蘋

姊妹說話，清楚表達了「你要愛我於萬有之上」的意願，我不得不對天主俯首聽命，承認天主愛我如此之深，賜我如此之多，怨我如此之久，盼我如此之切。

回想兩個月前的此時，我正準備啟程去香港，我向毛團長請假，並陳述因為請假太多，可能不適合參加子夜彌撒的「報佳音」。可是團長除了准假之外，而且寬容地說回美國後一定要準時來練唱，參與比什麼都重要，所以一定要來唱。何況這一次有陳老師指導，可以唱出不同的效果來，所以機會不能錯過。

我當然不肯錯過這個機會，啟程前的練唱，包括在陳老師家的那一次，我都準時的出席了，但是我還是怕自己會在子夜彌撒時來個「臨陣缺席」，所以我又主動



去陳老師家參加歌聲考試，希望爭取到一個唱小齊唱的機會，雖然只是四句而已，但是這樣還是夠讓我有一個非到不可的理由。

我旅行回來後，真誠地出席每星期五晚上的練唱，而且天主理解我，憐憫我，真的給了我這個唱小齊唱的機會，於是我更專心投入練習，不管在場帶領的是馮老師或陳老師，我比任何時候都認真唱歌，我希望用我的歌聲讚美天主的慈愛仁善，歌頌天主的大能，迎接基督的誕生，同慶耶穌的救贖，更盼望的是天主完全寬恕我以往常缺席的缺點。

子夜彌撒的前一夜，有演出彩排，拉提琴與吹笛的小朋友們都出席，要與聖詠團配合建立默契，我才獲悉陳老師要我們背下那四句小齊唱的歌譜與歌詞。我第二天上班時，不斷找尋空檔默記與默唱，雖然只是四句，倒也折騰了一整天，也祈禱了一天，如此這般的雙重祈禱，其實隱隱約約的透著幸福之感。

到了聖誕夜，天寒地凍。吃完晚餐臨出門時，女兒抱著我甜甜的說：「我們都會來欣賞報佳音和望子夜彌撒。」我很意外，我以為那麼寒冷的夜，他們也許寧可呆在溫暖

靈修與生活

的家裡。我懷著女兒的「甜言蜜語」來到聖母堂，黃黃的吊燈下，氤氳縹緲，神聖淨潔，如此聖地，天主之所，我卻能如此親近天主，一絲似水柔情緩緩蕩漾，瀰漫開來，在柔聲呼喚中與天主寧靜的相遇。

毛團長與他的大公子在安放站臺，馮老師在閣樓上練琴，我們的三人小組趕快抓緊機會前往要求她幫著我們練習小齊唱。她一遍又一遍，不厭其煩的指導我們，我們很慶幸有這麼一位天使帶領著我們三人臨陣磨槍。過了不久，剛從台灣回美的陳老師笑瞇瞇地來了，開始給我們簡單地過了一遍歌曲，調動出我們的力度與深度，好讓我們的歌聲渾圓宏亮起來。我唱歌多年，老覺得自己歌聲單薄渙散，卻不知如何改進，直到此次陳老師的指導，才抓住了訣竅。這真是意外的收穫，是天主的聖寵，感謝天主。

七點鐘時，開始了「報佳音」，穿著紅上衣、黑長裙的姊妹們，與黑西服、紅領帶的弟兄們，從教堂的兩側魚貫而行，走到前臺，眼睛帶著微笑，看著臺下的教友，臺上與臺下立刻連成一氣，貼心地聽佳音。我們從第一首「新生王」唱起，接著是「無數天使空際臨」、「聖誕佳音」、「Today Is Born Our Savior」、「萬福瑪利亞」、「應允臨到」，最後是「聖誕子時歌」。陳老師出神入化的指揮，揮出我們對耶穌基督降生的喜悅。那個時刻，唯有「聖父、聖子、聖神，三位一體」是我所愛、所想、所求。

我深深體會，世界很大，歸宿永遠只有一個；景致無限，可以安穩地落腳生根的地方，永遠只有一個。那就是，天主是我的歸宿，天主是我的地方！啊！眼淚悄悄地湧進眼眶……。

該晚八點半由張文西神父主持子夜彌撒，在繚繞的聖香中，神父的臂膀很長，隔山隔海地，跨代跨世紀地，徐徐展開了耶穌基督降生的一幕，彷彿握著一根線，織出了萬世萬代的經緯，再現亙古的脈絡。堂裡的吊燈是溫情亮麗的，照出了每一張平和的臉。「報佳音」的餘音餘韻繚繞在每一個人的微笑裡，寫滿了「真善美與信望愛」的舒心。

彌撒完畢，女兒和兒子過來說：「媽咪，今晚的聖詠團唱得真好！」孩子們光滑的臉上閃著讚美，聲音裡也是漾著滿滿的真誠。看來，有聖神的帶領，前來欣賞聖樂報佳音的教友們，看到了我們一顆火紅熾熱的心在天主的聖殿裡跳動。好美！

今晚，恰好是一個月過去了，這「好美」的心情仍然延續著，「天主是愛」仍然燃燒著…。但願一直燒到下一個「報佳音」的來臨。

2009年1月24日小除夕
寫於馬里蘭州珀多瑪克



聖詠團員靈修講座

徐文洲神父主講
安 摘記

教會堂區的教友聖詠團素質參差是難免的，因此，尋覓機會得到適當的指導和進修，促使團員的彌撒歌詠更具帶動力，事奉工作更富使命感，一直是我們的方針之一。

有盼望就有轉機，二零零九年初，初到蒙市的徐文洲神父就在我們要求下，為我們開了一講。徐文洲神父來自中國寧波，他在當地的天主教會已有很傑出的組團經驗。目前在洛杉磯的主要工作是進修，也幫忙協助一些堂區工作。藉這次機會，徐神父與我們分享他對「聖詠團員靈修」的看法，提出十分寶貴的資訊和教導。謹此摘錄徐神父的一些分享內容，希望對未能參加座談的朋友，能提供一些反省和進修的資料，也讓參與者有溫故知新的依據。

座談會一開始，徐神父先讓大家反省

自己參加聖詠團的「動機」和「收穫」。待我們思緒稍作沉澱，他即開講，內容可分三大方面：

一、聖樂是崇拜天主最深的表達

聖樂是崇拜天主最深的表達之一。藉著聖樂，我們向天主求恩、謝恩、讚美、頌揚——是我們由內而發，深摯崇拜的最美表達。適當的聖詠詠唱，能將團體帶入崇拜的意境。

音樂本身就是一種「非語言」的「語言」，是與神聖天主往來的機會。對於一個初次來聖堂的教友來說，他聽到的音樂可能是此生第一次欣賞教堂音樂，因此，聖樂在教會生活中，也是傳佈福音極重要的一環。

聖樂是教會的傳統。舊約的撒慕爾紀

中，達味常為以色列王撒烏耳奏琴，解除他因惡神擾亂而生的劇烈頭痛。後來達味為王時，為迎接約櫃，親自率眾趨前載歌載舞，以號筒歌詠和舞蹈恭迎上主的臨在。此外，教會中的許多聖人也都推崇聖詠，其中我們最耳熟能詳的一句，就是聖奧斯定的靈修名言——「歌唱是雙倍的祈禱」。

聖樂對現代音樂來說，也佔有重要的地位。其實，今日普世所使用的樂譜，就誕生於教會的傳承中。十一世紀本篤會老楞左修士(Guido of Arezzo, 約995-1050)為了要學生背下C-D-E-F-G-A的音調，編了一套記憶方法——「UT-RE-MI-FA-SOL-LA」——成為現代樂譜的鼻祖，教會音樂也成了西方音樂的根基。

二、聖化你的事奉服務

妥善的聖詠事奉，一定要有妥善的準備。準備工作可分「遠準備」和「近準備」。

「遠準備」也就是個人的靈修準備，應先從加強「人與天主」及「人與人」的關係開始。其中有一些協助途徑可依循：

1，祈禱：祈禱是教友靈修的重要課題。每晚睡前，以真誠、舉心向上的情懷向天主獻上的衷心祈禱，有助於強化我們與天主的關係；如不然，或誦唸天主經、聖母經

等作為晚禱也不妨。當我與天主之間經常有祈禱時，我們的感情就不斷地加深。唱聖歌需要真摯的情感。

2，讀經：勤讀聖經有益靈修是眾所周知的。聖經是天主默感的書，初讀者不要怕掛一漏萬，讀得越多就會越瞭解天主。讀完一定要靜默片刻，讓聖神在心中工作，用聖言打動我們。心中常問：「主啊！祢的旨意在哪兒？祢要我為祢做什麼？」

3，讀經可提昇個人的參與。彌撒前若能先看過經文，在彌撒中聆聽聖言時的感受會有大大的不同。聖經是一種語言，越熟悉就越有興趣，讀經的重點在於領會經文所傳達的訊息，不必太鑽研末枝細節。啃骨頭，解難題的工作，放手給聖經學家去作吧！

4，時常朝拜聖體，勤辦告解，平安、喜樂地生活。

「近準備」：聖詠團應該在彌撒前至少一刻鐘到堂出席練習，彌撒前的合練應該是彩排；練唱應該另外安排時間。參加每一次主日的彌撒歌詠，都要有「使命感」——為每一位初來教堂的朋友，我代表這個教堂，甚至整個天主教。

三、建設團隊，努力提高服務水準：

人是在團體中成長，在關係中生存的。我們的靈修就是，我與天主、與自己、與團隊的關係。要能對團隊負責，尊重自己和別人。

1，培養適度的儀表、舉止和態度。例如，「團服」表達團隊精神，鼓勵聖詠團應著適當的「團服」。

2，打造積極團隊精神，促進團體間的溝通與交流、聯絡與跟進，彼此間建立友誼，互相問候、關心（但不涉私事），讓天主作團隊凝聚的中心。

3，團隊成長與個人成長一樣，都需要一個過程。因此，能經常總結經驗教訓，為聖詠團獻計獻策是非常重要的。不斷地改進——不怕慢，只怕停。

蒙市

信仰小火花 他將從天降下審判生者死者

解答參考

1. 答案：天上 地下
2. 答案：生者 死者
3. 答案：教會
4. 答案：基督
5. 答案：不是
6. 答案：最後考驗
7. 答案：假基督
8. 答案：天國
9. 答案：審判
10. 答案：審判，報應



江綏蒙席神父

聖職方面

在本刊上一期中，我已給諸位介紹了「教區神父」與「修會神父」間之區別。本期我願給大家介紹有關堂區、堂區主任，俗稱「本堂神父」及副主任，俗稱「副堂神父」或「助理神父」之職別、工作範圍及權限。

「堂區」，「堂區是地區教會中固定成立的信徒團體，由堂區主任在教區主教的權下，負責其牧靈事務，堂區主任是堂區本有牧者。」(教會法典第六章，第515條)「堂區主任」：「受委託管理堂區的本有牧者，在教區主教的權下，為託給自己的團體從事牧靈工作，被召分擔基督的職務，依法律規定為此一團體履行訓導、聖化與治理的職責，並應與其他司鐸或執事合作，以及平信徒的協助。」(法典第545條)「堂區副主任」：「為妥善做好堂區的牧靈工作，如有需要或適當時，可給與堂區主任一個或數個「堂區

副主任」，以與堂區主任合作，分擔辛勞，並與堂區主任共同策劃、研究，以及在其權下協助執行牧靈職務。」(法典第545條)

以下我再稍作註解：

「堂區主任」，在華人教會及平信徒中，均俗稱為「本堂神父」。可是在英語上，「本堂神父」仍可區分為二，即一為Pastor，另一為Administrator。「堂區主任」(Pastor)，在職位年限上應享有「穩定性」，原則是「無限期」的。(法典第

522條)。而Administrator的權力是受到一定限制，依目前美國天主教常規，只給他三年任期，但可延任。

縱使在法典上，「堂區主任」可享有「無限期」之職權及地位，但現在美國天主教各教區之常規，「堂區主任」之任期也有限定，一般是六年為一任期，且可延任一次。除非有重大原因，教區主教可允其延任更長時間。

Pastor的另一優點是教區主教不能隨意免除其職位，而Administrator就不受此限制了。只要教區主教視其教區之需求可隨時調動或免除其職位。

如此說來，目前在北美服務之華人聖職們，真正屬於「堂區主任」Pastor者相當有限，因大部份這個職務均委任給其他美國「教區神父」或「修會神父」。後者需經其長上認可負責堂區牧靈工作。其他華人聖職多是Administrator。



耶穌基督 普世君王節

教會禮儀年的最後一個主日即是耶穌基督普世君王節。這個節日的歷史蠻短的，是由教宗庇護十一世於公元一九二五年才公訂為耶穌基督普世君王節。

第一次世界大戰期間無神論猖獗，教會內也有人主張「內心敬主論」，就是說只要內心敬主就夠了，不必在外面表示出來。教宗為要糾正這點，訂了這個瞻禮，宣揚耶穌基督才是天地神人萬物的君王。自從庇護十一世以來，近代每一位教宗都很重視這個節日。

時代的種種信號告訴我們，人類現在正生活在一個唯物、無神、自私、享樂、唯我獨尊的時代。許多人不但在個人生活中排斥天主，而且還加入積極反抗天主的黑道、政黨等組織，設法以暴力消滅對天主的信仰。人類反抗及排斥天主的結果，便是精神價值的低落、倫理道德的喪亡、社會正義的不彰、真理是非的混淆、仇恨報復的猖獗以及戰爭的頻仍。生活在如此險惡大環境之中的人類，不但需要以熱誠隆重地舉行「基督普世君王節」，承認基督是掌管宇宙的天主和救贖人類的恩主，而且還要謙恭地迎接耶穌基督住進每人心中、家庭、團體、社會、國家，以及全世界為王，並願基督以真理、正義、仁愛、和平統治世界，從今日直到永遠。

編輯小組整理

有關中國天主教「自選自聖主教」的問題

中國天主教愛國會、中國天主教主教團十二月十九日在人民大會堂舉行紀念中國天主教「自選自聖主教」五十周年座談會。全國政協副主席、中共中央統戰部部長杜青林出席座談會並講話。杜青林指出，中國共產黨運用馬克思主義基本理論，在認真總結宗教工作實踐經驗的基礎上，形成了「黨」的宗教工作的基本方針，即全面貫徹「黨」的宗教信仰自由政策，依法管理宗教事務。

杜青林將共產黨的獨霸心態表露無遺。中國天主教最大的痛苦與困難就是主張無神主義唯物論的共產黨卻要求天主教一定要貫徹「黨」的政策。我們海外華人應更積極地而熱切地懇求天主賜機會，給中國共產黨更深刻地認識並接納天主教。～摘自網路新聞～

同一聖神在不同團體的運作

請為中國「懸缺主教」的教區祈禱

天主教在全球各地的管理、規劃與發展，都是以教區「主教」為中心；因此，主教的任命對各地教會是極為重要的關鍵——沒有主教即沒有教會。目前在中國大陸仍有不少教區的主教職位「懸缺」，例如浙江的台州教區及溫州教區。

中國共產黨所領導的政府對天主教「主教」的任命，到目前仍嚴密掌控。雖然大部份經宗教局與愛國會推薦的主教們，隨後也得到了梵諦岡教廷的承認並被當地教會的神父、修女和教友們所接受；但也有少數產自中共專權決策的主教，既不為梵諦岡所承認，也不為當地教會所接受；其主要原因，是由於中國共產黨政府刻意罔顧天主教的普世聖統制。中共對外聲稱：中國天主教「自選自聖」中國各教區的主教。實際上，共產黨卻極力想「由黨來決定人選，並由黨所指定的人員來主持祝聖」。

在中國，絕大多數的主教與神父們都知道哪些主教不被梵諦岡所承認。但是有些地方的宗教局卻偏偏要指定這些被梵諦岡認為是「非法的」主教，來主持祝聖主教的大典。許多有骨氣又忠於教會傳統的神父，都不願參加這些「非法的」主教主持的聖儀。

中國社會如欲更進一步開放與和諧，中共當局就必須承認天主教是普世性，至聖、至公，從宗徒傳下來的教會。中共領導人必須學會接納民意、誠心尊重當地教會神長及教友們的想法，否則硬是把「黨意」加諸教會，強迫神長及教友們接受，必會引起民間的抱怨與反彈。

為此，讓我們繼續更加熱切地祈禱，希望隨著中國社會的改革開放，中國共產黨所領導的政府能讓大陸民眾實際享有更多的宗教自由。願中國各個教區，都能早日得到主教善牧的引導與照顧。 編輯小組整理

教宗恭賀 歐巴馬

教宗本篤十六世通過美國駐教廷大使館，向當選為美國總統的歐巴馬寄發信函，表達教宗對他與他家人的祝賀。教宗在信函中稱，這次的美國大選是一個歷史性時機。教宗許諾在他的祈禱中，祈求天主助祐歐巴馬履行對國家和國際社會的重大責任。教廷發言人隆巴爾迪神父在向新聞記者發表以上消息時並說，教宗祈求天主降福歐巴馬和美國全國人民，使所有善心人能夠締造一個和平與合乎關懷、正義的世界。

摘自梵諦岡電台

信仰小火花 他將從天降下審判生者死者

夏麗蓮

1. 耶穌基督是主，他持有（ ）和（ ）的權柄
2. 基督死而復生，正是為了做（ ）和（ ）的主
3. 教會，是基督的奧體，雖然基督升了天，但他仍留在（ ）內。
4. 基督徒們祈禱，尤其在感恩祭中，催促（ ）再來
5. 基督再來的日子，縱使『天父決定的日子』，（ ）我們應當知道的。
6. 在基督來臨前，教會將經歷動搖許多信徒的信仰的（ ）
7. 最大的冒牌宗教就是（ ）。
8. 教會除非追隨主的死亡和復活，將不會進入（ ）的光榮中。
9. 天父把（ ）的全權交給了人子。
10. 凡在今世拒絕天主恩寵的每一個人，他已（ ）了自己，按照他的作為而受（ ）。

